

JEST NASZA GAZETA

KĘDZIERZYN-KOŹLE
TYGODNIK LOKALNY
Od środy do środy 15 października 1997
ISSN 1427-230X INDEX: 332488 Nr 41 (56) Cena 1 zł

**STOLARKA ALUMINIOWA
PLASTIKOWA I DREWNIANA**

**OKNA DRZWI
WITRYNY
SKLEPOWE
WIATROŁAPY**



**CENTRUM
ONKRET
CERAMIKI**

Kędzierzyn-Koźle ul. Kłodnicka 45
tel. 82 30 54 tel. kom. 0 903 527 82

**Czy to w sztormie,
czy w ciszy...** czytaj na str. 9

**ZAKŁAD POGRZEBOWY
"KORA"**

Ul. Judyń (przy szpitalu nr 2) 47-220 Kędzierzyn-Koźle
tel. (077) 83-21-65, tel/fax 83-52-32

Świadczymy kompleksowe usługi pogrzebowe, transport zwłok w kraju i za granicą.
Dysponujemy kaplicami na terenie K-Koźla, posiadamy własną chłodnię na zwłoki.
Kremacja WROCLAW.

**PROFESJONALNA
USŁUGA
PO KONKURENCYJNEJ
CENIE !!!**

Policyjny kabarecik



Eugeniusz Wrotniak

Gdybym miał broń, to chryzantemy złociste

Zobaczyłem sześciu zamaskowanych chłopów, po dwa metry wzrostu, z kominiarkami na twarzach. Zdążyło mi przemknąć przez głowę „ruscy” i zobaczyłem moje podwórko z lotu gołębia pocztowego.



Czytaj na str. 4

Fot. Wprost

CICHA RADNA FORSE RWIE

Cicha, spokojna, nigdy nie zabiera głosu w sprawach merytorycznych. Tak w kilku słowach można przedstawić radną wybraną w okręgu Koźla. Jedyne obowiązki radnej wypełnia pracując w komisji skrutacyjnej (tj. komisji do liczenia głosów podczas głosowań tajnych). Ta niema na pozór radna, nie jest tak spokojna w działaniach poza Radą Miejską. Załatwiając własne sprawy, nie zapomina o wykorzystaniu swojego mandatu. Mowa o **Wacławie Susiewicz**, radnej ze Stowarzyszenia Osiedlowych Samorządów, o czym chyba już nie pamięta.

Mimo to, głos jej dla wielu jest ważny, a wynika to z jednego powodu: nie rozumie nad czym głosuje lub nie jest zainteresowana

zrozumieniem tego. Taki styl pracy odpowiada władzy miejskiej i tak właśnie tworzy się parawan dla stojących na górze. Zdobycie takiego radnego jest bardzo łatwe, zazwyczaj za drobną pomoc, tym bardziej że nie z własnej kieszeni.

MIESZKANKO DLA CÓRECZKI

Na trzy dni przed złożeniem wniosku W. Susiewicz melduje w swoim mieszkaniu siostrzenicę. Dla zainteresowanych - siostrzenica zamieszkuje domek jednorodzinny w Koźlu Rogach. Radna nie zdawała sobie sprawy, że zameldowanie siostrzenicy to za mało, aby zdobyć mieszkanie. Żeby to wiedzieć, trzeba się znać

na przepisach, ale po co to radnej? Uszczęśliwiona złożyła 7 czerwca 96r. wniosek o przydział mieszkania. Jak się okazało wniosek nie spełnił jednego z podstawowych kryteriów, tj. na mieszkaniu wnioskodawcy nie występowało przejęszenie. Urzędniczki z MZBK bardzo łatwo podzieliły 26 m² powierzchni mieszkalnej przez 5 osób zameldowanych w mieszkaniu i zwróciły wniosek radnej z powodu braku przejęszenia.

Radna nie dała za wygraną. W tym samym dniu melduje starszą córkę w swoim mieszkaniu. Żeby było śmieszniej - także mieszkającą w domku jednorodzinny w Pokrzywnicy. Problem przejęszenia rozwiązała i usatysfakcjonowana ponownie złożyła wniosek. Nie douczyła się jednak wszystkiego, stąd znów otrzymała z MZBK negatywną odpowiedź, spowodowaną przekroczeniem limitu dochodów przez wnioskodawców.

dokończenie na str. 4



Samochody osobowe i dostawcze

DAEWOO

Przy kupnie Poloneza Caro Plus i Atu Plus
Radioodtwarzacz w prezencie
do 18.10.97

TRICAR

Sp. cywilna
47-220 Kędzierzyn-Koźle, ul. Jana Matejki 15
tel. 810 421 telefax 834 819

Badminton

Badmintoniści MMKS odnoszą kolejne sukcesy w turniejach rangi ogólnopolskiej. Na przełomie maja i czerwca w Ostojowie k/Suchedniowa w Ogólnopolskim Turnieju Minibadmintonu o Puchar Gór Świętokrzyskich, na 8 możli-

pełnił funkcję szefa tego, tak szczęśliwego dla nas turnieju. Wielu działaczy mogłoby się uczyć od pana Stefana organizacji zawodów sportowych.

Kolejny sukces odnieśli nasi zawodnicy w Warszawskim Turnieju

Szczęśliwe turnieje, wspaniałe wyniki



wych do zdobycia pucharów, 4 przypadły zawodnikom MMKS. W klasyfikacji indywidualnej wśród dziewcząt I miejsce zajęła **Monika Janocha** (na zdjęciu - odbiera puchar), IV **Magdalena Kisman**, VI **Ewa Podoborówna**. Zespół dziewcząt zajął generalnie II miejsce.

Wśród chłopców II miejsce zajął **Wojciech Poszeleźny** (na zdjęciu - z ananasem), IV **Bartosz Niedzwiecki**, V **Jarosław Suwała**. Chłopcy zespołowo byli najlepsi,

Badminton, gdzie **Wojciech Poszeleźny**, po bardzo zaciętym, najlepszym w dotychczasowej karierze zawodniczej pojedynku, zajął II miejsce zdobywając piękny medal i co jest tradycją tego turnieju - owoc - za II miejsca - ananas. Wojtek jest uczniem 6 klasy SP 1. Badminton trenuje dwa i pół roku, jest członkiem kadry województwa młodzików. Na tym samym turnieju w najstarszej kategorii wiekowej **Piotr Gamoń**, mimo, że nie znalazł się na



zdobytą puchar za I miejsce. Na podkreślenie zasługuje wspólna organizacja i ogromna gościnność działaczy OZBad w Kielcach. Szczególne podziękowania należą się panu Stefanowi Pawlukiewiczowi, który bardzo troskliwie opiekował się naszą ekipą, a jednocześnie

podium, to ma na swoim koncie wygraną z aktualnym mistrzem Polski juniorów mł. **J. Rudzińskim** z Warszawy. Piotrek jest uczniem II kl. w ZST w Azotach. Badminton uprawia od 4 lat, jest członkiem kadry makroregionu śląskiego.

Antoni Wiśniowski

Mostostal - Azoty II

Mostostal - Azoty II, to młoda drużyna siatkarzy trenowana przez **Romana Kołodzieja**. Znajdują się w niej

kan, W. Świątczak, M. Dendykel, J. Radłowski, D. Olejnik, T. Duzak, T. Chojnicki, P. Czarniak, P.

Młoda drużyna - trudne zadania

chłopcy, którzy mają po 15-16 lat i rozpoczynają dopiero swoje rzemiosło. Od razu znaleźli się na wysokiej wodzie i walczyć będą w lidze wojewódzkiej. Zresztą będzie to ich drugi sezon i czas na przetarcie się. Liga liczy 10 drużyn w składach których występują i juniorzy, i typowi seniorzy.

R. Kołodziej: Jesteśmy najmłodszą drużyną i czeka nas trudne zadanie. Startować będziemy w lidze, w rozgrywkach juniorów młodszych, starszych i młodzików. Mamy bardzo szeroką kadrę i na pewno będzie z czego wybierać. W kadrze znajduje się: **K. Kunicki, P. Oszybko, M. Dambon, A. Łuczewski, Ł. Dzie-**

Barczak, T. Kula. Ligę będziemy grać, by się ograć. Natomiast chcemy osiągnąć lepszy wynik w juniorach młodszych, wejście do półfinału makroregionu oraz finał makroregionu w młodzikach. Trenujemy 5 razy w tygodniu, z tym że każdy z zawodników winien być co najmniej 3 razy w tygodniu, tak by zrealizować program szkolenia. Uważam, iż jest to grupa przyszłościowa i warto z nią pracować.

Mostostal - Azoty II rozgrywki rozpoczyna 18.10. br. - meczem z Junio-rem Opole. Kierownictwo klubu zaprasza chętnych do hali sportowej.

Terminarz rozgrywek I rundy:

18.10. Mostostal - Azoty II - Junior Opole, godz. 13.00
25.10. Zdrój Głucholazy - Mostostal - Azoty II
8.11. Mostostal - Azoty II - KKS Kluczbork, godz. 11.00
22.11. Stal Zawadzkie - Mostostal - Azoty II
6.12. Mostostal - Azoty II - AZS Opole, godz. 11.00
20.12. Mechanik Nysa - Mostostal - Azoty II
17.01. Mostostal - Azoty II - Sokół Niemodlin
24.01. Stal Nysa - Mostostal - Azoty II
31.01. Mostostal - Azoty II - Megawat Opole.
Ponadto 15.11. rozegrany zostanie w K-K półfinał juniorów z udziałem Mechanika Namysłowa, KKS Kluczbork, Stal Nysa i gospodarzy.

TAW

Wyjazdowa wpadka

Czarni Radom - Mostostal-Azoty 3:0 (15:1, 15:7, 15:9)

Yawal Częstochowa - Mostostal-Azoty 3:0 (15:11, 15:10, 15:13)

Na tarczy wrócili siatkarze Mostostalu-Azoty z wyjazdowego dwumeczu do Radomia i Częstochowy. Po udanej inauguracji mostostalowcy nie prezentowali już tak zgranego kolektywu. Szczególnie boli przegrana z Czarnymi, gdzie nasi nie podjęli prawie żadnej walki. Widać mamy jakiś kompleks do tamtejszej hali. W spotkaniu z mistrzami Polski poszło już znacznie lepiej. Było więcej walki i przy odrobinie szczęścia losy tego

meczu mogły się potoczyć inaczej. Pierwsze porażki nie powinny źle wpłynąć na nastrój w drużynie. Przed nami dwie kolejne kolejki, gdzie będziemy gospodarzami meczów i tutaj już nie wolno sobie pozwolić na luksus choćby jednej przegranej. W pozostałych meczach osiągnięto następujące wyniki:

Stal Nysa - Kazimierz Płomień 3:0
Chełmiec - Jastrzębie 0:3
Legia - Morze 0:3
AZS Olsztyn - Stilon 3:1
Czarni - Górnik 3:1
Stal - Jastrzębie 3:1
Chełmiec - Kazimierz Płomień 2:3

Legia - Stilon 0:3
AZS - Morze 2:3
Yawal - Górnik 3:0
Mecze zaległe:
Stal - Yawal 3:0
Chełmiec - Yawal 1:3

Tabela

1. Stal Nysa	4	8	12.2
2. Morze Szczecin	4	8	12.2
3. Czarni Radom	4	7	10.4
4. Yawal Cz-wa	4	7	9.4
5. Stilon Gorzów	4	6	8.6
6. Jastrzębie Borynia	4	6	7.7
7. Mostostal-Azoty	4	6	6.6
8. Górnik Radlin	4	5	6.9
9. AZS Olsztyn	4	5	5.10
10. Płomień Kazimierz	4	5	3.11
Legia Warszawa	4	5	3.11
12. Chełmiec Wałbrzych	4	4	3.12

TAW

Górale na start

W naszym mieście zostanie zorganizowany wyścig kolarski rowerów górskich o **Grand Prix K-K dla młodzieży i osób dorosłych**. Termin wyścigu: 25 października 1997r. Miejsce wyścigu: Osiedle Piastów naprzeciw SP 19. Planuje się

rozegranie tego wyścigu w sześciu kategoriach wiekowych: najmłodsza - dzieci do lat 12; najstarsza - weterani powyżej 40 lat, zaś dla dziewcząt kategoria „open”.

Organizatorzy: Sklep „Cyklo-sport” tel. 82-51-68

Sklep „Bicykl” tel. 81-80-82
Klub kolarski z Gościęcina i redakcja „JNG”

Pierwsze pięć miejsc w każdej kategorii zostanie uhonorowanych atrakcyjnymi nagrodami. Zaś najlepsza szkoła w klasyfikacji zespołowej otrzyma Puchar Redakcji „JNG”.

Florian Witold

Ratownicy zawsze potrzebni

Dzisiaj z myślą o jutrze

Po letniej przerwie ratownicy wracają do krytej pływalni, by pod wodzą **St. Wolkiewicza, M. Kopija i R. Brzozowskiego** nabierać formy do przyszłorocznych mistrzostw Polski. Kadra ratowniczek i ratowników jest bardzo szeroka - składa się z 28 osób. Będzie więc z kogo wybierać tych najlepszych. Po odejściu, z różnych przyczyn, zasłużonych mistrzów młodzież atakuje szerokim frontem. Treningi odbywają się trzy razy w tygodniu na dwóch torach. Na cykl treningu składają się następujące elementy: pływanie z przeszkodami, pływanie w płetwach, pływanie pod wodą, pływanie z holowaniem manekina (na zdjęciu). Aktualnie trenują następujący ratownicy: **M. Borkowska, E. Daszkiewicz, M. Długosz, A. Dudkiewicz, J. Fila, A. Klos, B. Mazur, M. Szymura, D. Sadkowska, J. Zganiacz, A. Cieczot, K. Czerw, R. Brzozowski, T. Boruta, M. Jurczyga, A. Płonkiewicz, Ł. Blak, S. Krowiecki, M. Kuś, B. Łyskaniuk, F. Nowak, Ł. Pietrzak, A. Rogala, M. Sitek, P. Trela, P. Florczyk, Zb. Chałat i M. Posłuszny.**

Stanisław Wolkiewicz: - Cieszę się bardzo, iż rośnie zainteresowanie naszą działalnością. Mamy w tej chwili szeroką kadrę i na pewno z tej młodzieży uda się nam stworzyć mocną

kędzierzyńską grupę na przyszłoroczne mistrzostwa Polski Południowej i mistrzostwa Polski. Żał trochę tych, którzy odchodzą bez pożegnania, a w których szkolenie WOPR włożył niemałe finanse (**E. Wilk, A. Wolff, K. Więckiewicz**). Mam nadzieję, iż Ci co zostali poważnie potraktują szkolenia i te ubytki zostaną wypełnione. Warunki, dzięki uprzejmości Urzędu Miasta, mamy dobre. Szkoda tylko, iż dotychczas, a minęło już 3 miesiące nikt z władz miejskich, ani wojewódzkich nie raczył się spotkać, choćby przy herbatce,

z wicemistrzami dryżynowymi tego rocznych mistrzostw Polski. Do końca roku jeszcze pozostało trochę czasu i popełniony błąd można jeszcze



naprawić. Oprócz treningów organizujemy także kursy na stopień ratownika młodszego i ratownika wodnego. Wszyscy chętni do zdobycia patentu mogą się zgłaszać do mnie na krytej pływalni w środy i piątki o godz. 20.00. Staramy się szkolić znaczną część młodzieży, bo gdy przychodzi lato ciągle są kłopoty z ilością ratowników na akwenach.

Tekst i zdj. TAW

PIŁKA NOŻNA pod redakcją Floriana Witonia

IV liga

Kędzierzyńska Unia odniosła kolejne zwycięstwo tym razem nad Victorią Częstochowa 1:0. Tym zwycięstwem uniści poprawili nieco swą lokatę w tabeli. Co się dzieje w Krapkowicach? Unia trwoni dorobek z początku rozgrywek (przegrana 0:2 z Rozbarkiem Bytom). Zwycięstwo odniósł Skalniki Tarnów Op. nad słabiutkim Metalem Kluczbork 5:1. Po-

zamykają Czarni Otmuchów i Metal Kluczbork 2 il pkt.

Florian Witoni

Bramka strzelona -

broda golona

UNIA K-K - VICTORIA CZĘSTOCHOWA 1:0 (0:0)

UNIA: Hołda - Noga, Mikoluk, Paszek, Dziuk (58 min Wojdyła) - Fiedura (68 Głazowski), Pakuła, Gnoiński (73 Cie-

cydowane wejścia Mikoluka i Nogi zażegnwały niebezpieczeństwo.

Druga odsłona tego meczu rozpoczęła się od kolejnych zdecydowanych ataków unistów. Już w 50 minucie po szybkiej akcji pary Kukuczka - Fiedura, ten drugi z około 7 metrów nie dał szans Rafałowi Kuczerze, dobrze do tej pory spisującemu się bramkarzowi Victorii. W 58 min. Dziuk po ostrym starciu z jednym z napastników gości uległ kontuzji i musiał go zastąpić Wojdyła.

Po zejściu z boiska Dziuka w obronie Unii zrobił się bałagan. W 62 minucie po krótkiej, szybkiej wymianie piłek Tomasz Węcowski z Victorii z około 8 metrów strzela w poprzeczkę bramki Hołdy. Od tego momentu gospodarze całkowicie oddali inicjatywę drużynie z Częstochowy ograniczając się do obrony wyniku. Stawka tego meczu była nie byle jaka: oprócz punktów w lidze, była nią także broda kierownika zespołu Unii Janusza Kopacza. Ostatecznie uniści dowiedli zwycięstwo do końca. Po meczu kierownik drużyny Unii K-K po „niezbędnej” toalecie wyglądał niczym osiemnastoletni junior. Drużynie, punkty zdobyte w tym meczu pozwoliły awansować na 10-tą pozycję w tabeli.

WITALIS

Podokrąg K-K Klasa C

Wielka sensacja

W tej kolejce mamy wielką niespodziankę. Lider tabeli przegrał z zespołem bez wielkich aspiracji, czyli

Inter Mechnica - Naprzód Długomiłowice 1:3

Rozstrzelał się zespół większy, który pragnął zmasakrować plamę sprzed dwóch tygodni (przegrana w Mechnicy aż 2:7) i zwyciężył wysoko na wyjeździe.

LZS Maciowakrze - LZS PORAWIE WIEKSZYCE 2:6

Pozostałe wyniki:

LZS Kobylce - LZS Stara Kuźnia 2:4

zaś w meczu rozegranym awanssem

LZS Lubieszów pokonał LZS Poborsów 2:0.

TABELA

1. Inter Mechnica	6	12	16	12
2. LZS PORAWIE WIEKSZYCE	6	11	13	10
3. LZS Stara Kuźnia	6	10	13	12
4. LZS Lubieszów	6	9	11	11
5. LZS Poborsów	6	8	15	12
6. Naprzód Długomiłowice	7	7	11	13
7. LZS Maciowakrze	7	6	14	19
8. LZS Kobylce	6	5	11	11

Florian Witoni

Podokrąg K-K Klasa B

Mecz na szczycie

VIII kolejka: Tutaj mieliśmy mecz na szczycie pomiędzy Górnikiem Januszkowice, a liderem LZS Pawłowiczki. Padł wynik 2:1 dla gospodarzy.

Inne spotkania:

TKKF BLACHOWIANKA - Śląsk Reńska W. 2:2

KS CISOWA - LZS Stare Koźle 1:2

KS SŁAWIĘCICE - Victoria Łany 6:0

Ruch Steblów - LZS Pokrzywnica 2:1

Rolnik Urbanowice - LZS Gierałtowice 8:2

Tak więc lider został po raz pierwszy w tej rundzie zastąpiony. Potknięcia tego nie wykorzystał wicelider remisując na swoim boisku.

TABELA

1. LZS Pawłowiczki	8	21	24	5
2. Górnik Januszkowice	8	18	31	10
3. LZS Stare Koźle	8	18	36	20
4. TKKF BLACHOWIANKA	8	17	23	11
5. KS SŁAWIĘCICE	8	13	21	11
6. LZS Pokrzywnica	7	11	22	14
7. Victoria Łany	8	10	17	29
8. ŚLĄSK REŃSKA W.	7	8	21	19
9. KS CISOWA	8	8	18	22
10. Ruch Steblów	7	6	10	31
11. Rolnik Urbanowice	7	3	16	27
12. LZS Gierałtowice	7	0	10	52

Florian Witoni

II liga woj. juniorów

Grupa III

ODRA II CPN JARAND K-K - LZS Mokra 9:2

KS SŁAWIĘCICE - Orzeł Branice 3:3

LZS STARE KOŹLE - LKS Piast Raków 4:1

LZS GOŚCIECIN - ODRZANKA DZIERGOWICE 2:1

Kombinat Głubczyce - Włóknarz II Kietrz 4:2

Willich/Fortuna Głogówek - LZS Włodzienin 4:3

Cukrownik Baborów - Polonia Głubczyce 3:3

Rywalie zdeklasowani

Odra II CPN JARAND K-K - LZS MOKRA 9:2

Piłkarze drugiej drużyny juniorów Odry wręcz zdeklasowali rywali z Mokrej. Gdyby było 20:2, to piłkarze kozielscy też nie wykorzystaliby wszystkich sytuacji bramkowych. Nie lada wyczynem popisał się napastnik ODRY Krzysztof Bajewicz (pseudonim Plama), który zdobył w tym meczu sześć bramek. Zwycięstwo to pozwoliło piłkarzom Odry na powrót na pierwsze miejsce w tabeli.

TABELA

1. ODRA II CPN JARAND K-K	7	16	26	6
2. Włóknarz II Kietrz	7	16	20	9
3. Kombinat Głubczyce	7	15	26	10
4. Willich/Fortuna Głogówek	7	14	24	14
5. LZS Gościenin	7	13	13	11
6. Orzeł Branice	7	10	22	17
7. Polonia Głubczyce	7	10	16	20
8. LZS STARE KOŹLE	7	9	20	21
9. LZS Mokra	7	9	14	30
10. KS SŁAWIĘCICE	7	8	16	19
11. LZS Włodzienin	7	7	13	13
12. ODRZANKA DZIERGOWICE	7	3	6	22
13. LZS Piast Raków	7	5	9	17
14. Cukrownik Baborów	7	4	15	33

F. W.

Podokrąg K-K

KI A juniorów

VI kolejka: Orzeł Polska Cerekiew - LZS Pawłowiczki 3:2

Victoria Łany - Ruch Steblów 3:0

Naprzód Długomiłowice - Inter Mechnica 3:0

Rolnik Urbanowice - LZS PORAWIE WIEKSZYCE 3:0. Pauzował Śląsk Reńska W.

TABELA

1. Orzeł Polska Cerekiew	6	15	22	11
2. Victoria Łany	5	12	17	5
3. Śląsk Reńska W.	5	10	15	6
4. Ruch Steblów	5	9	18	2
5. Rolnik Urbanowice	5	9	19	5
6. LZS Pawłowiczki	5	7	17	8
7. Naprzód Długomiłowice	6	6	9	16
8. LZS PORAWIE WIEKSZYCE	5	3	7	27
9. Inter Mechnica	6	0	6	28

F. W.

Unia na fali

zostałe opolskie drużyny już nie wygrały. Polonia Nysa, aż 0:3 przegrała w Gliwicach z Sośnicą, Czarni Otmuchów zostali rozgromieni w Radzionkowie z Ruchem II aż 0:7, a Śląsk Łubniani zremisował 3:3 ze Spartą Mikulczyce. W Meczach na szczycie Urania Kochłowiec pokonała tylko 1:0 spadkowiczą z III ligi - Rozwój Katowice. Liderem jest właśnie Urania - 26 pkt, przed Rozwojem - 23 pkt., czwarta jest Unia Krapkowice - 18 pkt., ósmy Śląsk Łubniani - 16 pkt., dziesiąta kędzierzyńska Unia - 15 pkt., trzynaste i czternaste odpowiednio Polonia Nysa i Skalniki Tarnów Op. 14 i 10 pkt. Tabelę zaś

piela) Piszczek - Kukuczka, Świerkosz (88 Sójka).

Przed meczem wiceprezes Unii L. Maziarz powiedział: Będzie to mecz prawdy dla naszej drużyny. Tak było w rzeczywistości. Unia rozpoczęła z zapałem, jednak w poczynaniach gospodarzy było dużo niedokładności. Brakowało celnych strzałów oraz dokładnych podań otwierających drogę do bramki. Dopiero w 21 minucie groźniejsza akcja unistów. Kukuczka znalazł się 9-metrów przed bramką Victorii, ale strzelił w słupek. Goście przyjechali po jeden punkt i ograniczali swe poczynania do szybkich kontr, jednak zde-

Liga okręgowa

Minorowo i wesoło

Nastroje na dwóch przeciwnych biegunach panują wśród sympatyków zespołów z naszego Podokręgu w tej lidze. Minorowe wśród zwolenników Odry CPN JARAND K-K, gdyż zespół ten musiał bezapelacyjnie uznać wyższość niedawnego lidera - Skalnika Gracze, przegrywając z nim 1:3. Porażka ta ukazuje jaki dystans dzieli koziół od czołowych drużyn tej ligi.

Bardzo wesoło jest natomiast w Cisku, gdzie miejscowa Victoria pokonała wicelidera - zespół drugi Włóknarza Kietrz i to zdecydowanie, bo 3:0. Bramki dla Victorii zdobyli: Plucik, Dorosz i Wiczorek. W tabeli nadal lideruje zespół niespełnionych nadziei z ubiegłego sezonu - Willich/Fortuna Walce - 21 pkt. (4:1 w Goświnowicach z ELKON-em). Drugi jest Skalniki Gracze - 19 pkt., a trzecia Victoria Cisek - 19 pkt. Zaskoczeniem jest zwycięstwo Małapanwi Ozimek w Gogolinie 3:2. Drugie już zwycięstwo odniósł beniaminek (a do niedawna „czarna latarnia” tabeli - Olimpia Lewin Brzeski 2:1 w Kuniowie). Kozielska Odra CPN JARAND nadal dwunasta - 8 pkt.

F. W.

I liga wojewódzka juniorów

Dobra postawa dwóch naszych drużyn w tej kolejce. Najlepiej wypadli młodzi futboliści Unii Kędzierzyn, którzy przywieźli bezbramkowy remis z Namysłowa (Varta/Start). Odra CPN JARAND nie dała cienia szansy beniaminkowi-Fortunie Łącznik gromiąc ich 4:1.

Inne wyniki:

Pionier Strzelce Op. - Victoria Cisek 3:2
Stal Zawadzkie - Ruch Dziesiszowice 0:1
LZS Suchodaniec - Włóknarz Kietrz 0:4
Polonia Nysa - Metal Kluczbork 1:3
Odra II Opole - Małapanew Ozimek 0:1
LZS Siolkowice - Unia Krapkowice 1:1
Zaległy wynik z poprzedniej kolejki:
Fortuna Łącznik - LZS Suchodaniec 2:5

Bez problemu

ODRA I CPN JARAND K-K - FORTUNA ŁĄCZNIK 4:1

ODRA: Bil - Barabasz, Głuszczuk, Barciak, Harasimowicz - Dudek, Borowicz (60 Dzimek), Machulak (73 Chodorski). Trener: W. Zyskowski

Całe spotkanie pod dyktando gospodarzy. Już w 9 min bliski strzelenia bramki był Głabuś. Nie mógł się jednak zdecydować, czy strzelać, czy podawać.

W 23 min. było już lepiej. Po centrze z rzutu wolnego K. Dudka z najbliższej odległości piłkę w siatkę umieścił Andrzej Jurkowski. Bramka ta uspiła nieco czujność podopiecznych Wojciecha Zyskowskiego. Cztery minuty później było już 1:1 po kontrze i strzale napastnika gości Dariusza Dreszera. Po ostrych słowach reprimendy ze strony trenera, młodzi piłkarze Odry wzięli się do pracy. W 37 min po strzale Jurkowskiego i niepewnej

interwencji bramkarza gości, z 7 metrów dobił Głabuś. Było 2:1. Cztery minuty później kolejna szybka akcja gospodarzy i po podaniu Jurkowskiego, Borowicz, w sytuacji sam na sam, nie daje szans bramkarzowi z Łącznika. Druga połowa rozpoczyna się od mocnego uderzenia Odry. W 48 min akcja Jurkowski - Buchta - Głabuś przynosi bramkę na 4:1. Do końca meczu piłkarze Odry mieli jeszcze mnóstwo szans, jednak żadnej nie wykorzystali. Cieszy dobra postawa kozielskiej młodzieży w rozgrywkach I i II ligi juniorów. Martwi natomiast „Bez nadzieja gra” seniorskiej jedenastki tego klubu. Szefowie ODRI CPN JARAND K-K zapowiadają, że kolejny mecz u siebie - 25 października, z Olimpią Lewin Brzeski, seniorzy zagrają już na własnym stadionie przy ulicy Chłobrego w Koźlu.

Witalis

TABELA

1. Metal Kluczbork	10	25	23	6
2. Włóknarz Kietrz	10	25	25	9
3. ODRA CPN JARAND K-K	10	22	26	10
4. Varta/Start Namysłów	10	21	25	3
5. UNIA KĘDZIERZYN	10	18	24	7
6. Polonia Nysa	10	17	26	18
7. Unia Krapkowice	10	17	20	15
8. Odra II Opole	10	15	25	18
9. Małapanew Ozimek	10	13	12	19
10. LZS Siolkowice	10	10	20	20
11. Pionier Strzelce Op.	10	10	11	21
12. Fortuna Łącznik	10	10	18	37
13. Ruch Dziesiszowice	9	8	8	14
14. LZS Suchodaniec	10	7	13	40
15. Stal Zawadzkie	10	6	10	38
16. VICTORIA CISEK	9	3	12	30

F. W.

Mecz na kartoflisku

Włóknarz Kietrz - Jarand Odra K-K 2:1 (1:1)

Studiując tabelkę rozgrywek o mistrzostwo II ligi juniorów w piłce nożnej, a w niej wysoką lokatę naszego zespołu, postanowiłem zobaczyć piłkarzy w akcji na boisku. Okazją ku temu był wyjazdowy mecz 5 października, do Kietrza, na spotkanie z Włóknierzem. Po przyjeździe na miejsce ku ogólnemu

nemu zaskoczeniu dowiedzieliśmy się, że mecz nie odbędzie się na płycie głównej, a na boisku bocznym. I to był szok. Boisko wyglądało jak przysłowiowe „kartoflisko”, na którym postawiono 2 bramki, zaś linia boczna oddalona była zaledwie 4 m od linii pola karnego. Kto zweryfikował, a następnie dopuścił do gry takie cudo? To pytanie kieruję pod adresem Podokręgu Piłki Nożnej. Gospodarze, na pytanie dlaczego mecz juniorów nie odbywa się na płycie głównej, mieli tylko jedną odpowiedź - prezes zabronił. Jeżeli tak traktuje się młodych zawodników w całym kraju, to już nie dziwi mnie słaby poziom w lidze i reprezentacji narodowej.

Naszemu zawodnikowi należą się słowa uznania, za ambicję i wolę walki. Zdecydowanie górowali nad przeciwnikami umiejętnościami technicznymi.

Bogusław Ziemkowski

Program TV od 15.10 do 22.10

ŚRODA 15.10.97

PROGRAM 1

6.00	Kawa czy herbata? w tym
8.05	"Doogle Howser - lekarz medycyny" [24/25] - serial komediowy prod. USA
8.30	Wiadomości
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00	Tęczy Music Box - program dla dzieci
9.30	Domowe przedszkole
9.55	Porozmawiajmy o dzieciach
10.00	"Milagros"[35/200] - serial prod.włoskiej
10.55	Statystycy 3/ - Reklama reklamy
11.10	Dom pełen zwierząt - program poradnikowy
11.20	Harmonijka usna i blues
11.30	Magazyn Notowań - Rodem z "Zielonej krainy" - Salsy, herefordy i inne
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20	Rozumieć sztukę -Psychologiczne uwarunkowania sztuki
12.40	Mistrzowie - Janina Garścia
13.05	Windy - Lifts 7/ - lekcja języka angielskiego
13.15	"Arcydzieła" "Diego Velazquez" Dworki - serial dok. prod. angielskiej
13.30	Król zwierząt - teleturniej dla dzieci
14.00	"Wishbone"[2/40] "Śladami Tomka Sawyera" - serial prod. USA
14.30	Historie - "Rycerze i mnisi"
15.00	Wiadomości
15.10	Tajniki muzyki - Klarnet
15.20	Wielcy reformatorzy teatru - Wincenty Drabik
15.40	Teatr alternatywny
16.15	"Moda na sukces" [470] - serial prod. USA
16.40	Rzeczpospolita Samorządowa - Kongres samorządów [audiotele: 0-70035299]
17.00	Teleexpress
17.25	"Klan" - telenowela TVP
17.55	Filmidło
18.15	Flesz -Wiadomości oraz Prognoza pogody
18.20	Listy o gospodarce
19.00	Wieczorynka "Muminki"
19.30	Wiadomości
20.10	"Romans"/The Affair/- film fab. prod. USA/1973 r, 71 min./ reż. Gilbert Cates, wyk. Natalie Wood, Robert Wagner, Bruce Davidson
21.30	Cafe fasy
21.45	Studio XXI Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych - Gdynia'97
22.05	Na przełomie
22.40	W centrum uwagi
23.00	Wiadomości
23.15	Videopasje /1/-reportaż
23.45	Studio sport -Ligi Polskie
0.15	"Wojna wariatów"/La guerra de los locos/- film fab. prod. hiszpańskiej/1988 r, 98 min./reż. Manolo Matij, wyst. Alvaro de Luna, Jose Manuel Cervino, Juan Luis Gallardo
1.55	Alfabet rzek polskich - C jak Czarna Woda

PROGRAM 2

7.00	Optimus - sport telegram /powt./
7.05	Dziennik krajowy
7.25	Reportery Dwójki przedstawiają /powt./
7.50	Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny [audiotele: 0-70055666]
8.00	Programy lokalne
8.30	"Krok za krokiem" [9/26] - serial prod. USA
9.00	Świat kobiet [audiotele: 0-70035277]
9.30	"Zwierzęta w ich życiu" [7/13] "Jack i świstaki" - serial dok. prod. francuskiej
10.00	Po rozum do głowy - program dla dzieci
10.30	"Śięgnąć gwiazd" [7/30] - serial anim. prod. francuskiej
11.00	"Pogotowie górskie w Wildbach" [4/26] - serial prod. niemieckiej
13.00	Panorama
13.20	Dziennik krajowy /powt./
13.50	Kulty popkultury
14.20	Clipol
14.50	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny /powt./
15.00	"Dlaczego to my" - program dla dzieci /powt./
15.30	"Matt milionerem" [1/4] - serial prod.angielskiej
16.00	Panorama
16.10	Świat wokół nas
16.30	5 x 5 - wygramy razem - teleturniej
17.00	Seans filmowy - nowości kinowe i wideo
17.30	Program lokalny
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Jeden z dziesięciu - teleturniej [audiotele: 0-70075800]
19.05	Ekspres reporterów
19.35	Po rozum do głowy - program dla dzieci /powt./
20.00	Jeden na jeden - program W. Szaranowicza
20.30	"Świat luno" - film dok. Ignacego Szczepańskiego
21.20	Mity i stereotypy
21.50	Optimus sport telegram
22.00	Panorama
22.35	"Wet za wet" - film fab. prod. USA /1993 r, 89 min./ reż. Corey Allen, wyk. Shanna Reed, John Martin, Luanne Ponce, Tom Kurlanderego
0.50	Zakończenie programu

POLSAT

6.00	Poranek z POLSATEM
7.55	Informacje poranne
8.00	Maska
8.30	Renegat, serial prod. USA (powt.)
9.30	Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30	Nieustraszone, serial prod. USA (powt.)
11.30	Moloney, serial prod. USA (powt.)
12.30	Magazyny TV POLSAT - powt.
15.00	Batman, serial animowany
15.30	Magazyn
16.00	Informacje
16.15	Programy rozrywkowe (gry, zabawy)
16.45	Drużyna A, serial prod. USA
17.45	Perta, serial prod. USA

18.15	Świat według Bundych, serial prod. USA
18.45	Informacje
19.05	Powrót Supermana, serial prod. USA w przerwie: prognoza pogody
19.55	F/X, serial prod. USA
20.55	FILM TYGODNIA: "Dobry gliniarz", film prod. USA (1991), 113 min (One Good Cop) r. Heywood Gould; w. Michael Keaton, Rene Russo, Kevin Conway Nowojorski policjant (M. Keaton) - szczęśliwy mąż i ojciec rodziny - przeżywa dramat: jego wieloletni partner zostaje zabity na służbie. Artie postanawia adoptować trójkę jego dzieci...
w przerwie: losowanie LOTTO	
23.00	Informacje i biznes informacje
23.30	Magazyny TV POLSAT
00.30	Muzyka
05.00	Pożegnanie

CZWARTEK 16.10.97

PROGRAM 1

7.35	W centrum uwagi
8.05	"Szalone dziewczyny" [18/52] - serial prod. USA
8.30	Wiadomości
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00	Słowa, słówka i piosłowa - teleturniej dla młodych widzów
9.30	Domowe przedszkole
9.55	Porozmawiajmy o dzieciach
10.00	"Cagney i Lacey" [65/86] - serial prod. USA
10.50	Tańce polskie "Śladami Oskara Kolberga" - Podlasie - sceny weselne/1/
11.10	Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny
11.20	Gorący wok Kena Homa
11.25	Kwiaty okienko - Chryzantemy
11.30	Magazyn Notowań - Zanim przyjdą kłopoty - Zdrowie rolnika
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20	"Kriosfera, czyli historia naturalna lodu"
12.40	Kwadrans z medycyną - Katastrofy
13.00	"Mała, wielka, niebieska kula"
13.15	"Jeleń" - film przyrodniczy Jana Walencika
13.30	Cluchcia - program dla najmłodszych
14.00	"Szczenięta lata Toma i Jerry'ego" [33/52]
14.30	Superpamięć
14.45	Miotła
15.00	Wiadomości
15.10	Spacerzy z dziadkiem
15.25	"Zwierzęta świata" [6 - ost.] "Dziennik wielkich kotów" - serial dok. prod. angielskiej
15.50	Alfabet rzek polskich
16.15	"Moda na sukces"/471/serial prod. USA
16.40	Diariusz rządowy
17.00	Teleexpress
17.25	Jaka to melodia - quiz
17.50	Studio sport - mecz koszykówki: Mazowszanka Pruszków - Śląsk Wrocław w przerwie: Flesz-Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.15	Wieczorynka
19.30	Wiadomości
20.10	"Ekstradycja II" [7/9] - serial TVP [emisja z teletekstem]
21.10	pr. publicystyczny
22.00	Kabaret z lamusa
22.10	Studio XXI Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych - Gdynia'97
22.40	W centrum uwagi
23.00	Wiadomości
23.15	"Nic śmiesznego" - film fab. prod. polskiej /1994 r, 91 min./ reż. Marek Koterski, wyk. Cezary Pazura, E. w. a. Błaszczyk, Maciej Kozłowski
0.45	"Klan" - telenowela TVP / powt./
1.10	W rajskim ogrodzie - Rośliny miłosne /powt./
1.30	publ. kult.

PROGRAM 2

7.00	Optimus - sport telegram /powt./
7.05	Dziennik krajowy
7.25	Ekspres reporterów/powt./
7.50	Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny [audiotele: 0-70055666]
8.00	Program lokalny
8.30	"Pielęgniarki" [17/20] - serial prod. USA
9.00	Po prostu żyć /5/- Zapominanie
9.30	"Zwierzęta Australii" [4] "Z życia pewnego eukaliptusa" - serial dok. prod. austral.
10.00	Klub pana Rysi - program dla dzieci
10.30	"Śięgnąć gwiazd" /8/- "Chłopska broda" - serial anim. prod. francuskiej
11.00	"Niedźwiadek" /Miedwieżonek/- film fab. prod. rosyjskiej / 1987 r, 66 min./ reż. Władysław Prokopenko, wyst. Ada Rogowcewa, Siergiej Filimonow, Walerij Minajew
12.05	"Autoportrety" - film dok. prod. angielskiej
13.00	Panorama
13.20	Dziennik krajowy/powt./
13.40	Muzyczne nowości 2
13.55	Opowieści z Collegium Maius - Spółnica na uniwersytecie
14.20	Clipol
14.50	Akademia zdrowia Dwójki
15.00	"Majka" [1/3] - serial prod. szwedzkiej /1994 r./ reż. Kjell - Åke Andersson, wyst. Malin Bergström, Peter Viltanen
16.00	Panorama
16.10	Oikoumene
16.30	5x5-Wygramy razem - teleturniej
17.00	Cybershow
17.30	Programy lokalne
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Jeden z dziesięciu - teleturniej [audiotele: 0-70075850]
19.00	Polaków portret własny
19.35	Klub pana Rysia - program dla dzieci /powt./
20.00	Program publ.
21.05	"Z archiwum X" - serial prod. USA
21.50	Optimus - Sport telegram
22.00	Panorama
22.35	"M.A.S.H."/67/- serial prod. USA

23.05	Rewelacja miesiaca: "Jeziro łabędzie" - balet Piotra Czajkowskiego inscenizacja i choreografia: Matthiew Bourne, soliści: Adam Cooper, Scot Ambler
1.10	Zakończenie programu

POLSAT

6.00	Poranek z POLSATEM
7.55	Informacje poranne
8.00	Batman, serial animowany (powt.)
8.30	Powrót Supermana, serial prod. USA (powt.)
9.30	Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30	Drużyna A, serial prod. USA (powt.)
11.30	Ostry dyżur III, serial prod. USA (powt.)
12.30	Magazyny TV POLSAT - powt.
15.00	Maska
15.30	Magazyn
16.00	Informacje
16.15	Programy rozrywkowe (gry, zabawy)
16.45	Nieustraszone, serial prod. USA
17.45	"Skrzydła, serial prod. USA
18.15	Świat według Bundych, serial prod. USA
18.45	Informacje
19.05	Renegat, serial prod. w przerwie: prognoza pogody
19.55	KOMEDIE: "Potężne kaczozy film prod. USA (1992), 100 min. (The Mighty Ducks) r. Stephen Herek; w. Estevez, Joss Ackland, Lane Smith Pełna akcji komedia o młodym, ambitnym prawniku, który jest entuzjastą hokeja. Podejmuje się opieki nad grupą niesfornych, nastoletnich hokeistów. Ich zespół otrzymuje nazwę "Kaczory"...
w przerwie: losowanie LOTTO	
22.00	Gliniarz i prokurator, serial prod. USA
23.00	Informacje i biznes informacje
23.30	Magazyny TV POLSAT
00.30	Muzyka
05.00	Pożegnanie

PIĄTEK 17.10.97

PROGRAM 1

7.35	W centrum uwagi
8.05	"Miasteczko na granicy" [44/52] "Prawo do ziemi" - serial prod. kanadyjsko-francuskiej
8.30	Wiadomości
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.05	Rządy dzieci, czyli pajdokracja
9.30	Kolory - program dla dzieci
9.55	Gimnastyka oczu - Sokoli wzrok
10.00	"Kontratak" [37/44] "Trzech włóczęgów" - serial prod. kanadyjsko-francusko-amerykańskiej
10.50	Stawka większa niż życie - teleturniej
11.10	Zrób to tak jak my - Sportowa czapka
11.20	Grajmy w szachy
11.30	Magazyn Notowań - Spółdzielczość po duńsku
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20	Twórcze szkoły - Tor 9
12.40	Wiedzieć znaczy żyć - "Nadmierna prędkość"
12.50	Droga, dróżka, ścieżynka - droga przez las
13.05	Edukacja nowego wieku - Symulacja i praktyka
13.30	Nasza klasa: "Hania obrażałka"
14.00	"Byłe do dzwonka" [3/50] - serial prod. USA [emisja z teletekstem]
14.30	Teatr jak życie "Sanok" - reportaż
15.00	Wiadomości
15.10	Jak znaleźć dobrą pracę - Jak napisać życiorys i podanie o pracę
15.20	Ja i moje życie - Rodzina - tradycja
15.35	Polska znana i mniej znana /3/
15.50	Polacy z wyboru "Polskie epizody w norweskim plecaku" - reportaż
16.15	Sport i zabawa
16.40	Bezpieczniej [audiotele: 0-70055510]
17.00	Teleexpress
17.20	"Jaka to melodia?" - quiz
17.45	Flesz-Wiadomości oraz Prognoza pogody
17.50	"Tata, a Marcin powiedział..." - "Spotkanie z duchami"
18.05	Randka w ciemno - zabawa quizowa
19.00	Wieczorynka "Smarty"
19.30	Wiadomości
20.10	"Postrach Grand Central"/Terror on Track Nine / - film kryminal. prod. USA /1992 r, 90 min./ reż. Robert Iscove, wyk. Richard Crenna, Joan Van Ark, Joseph Campanella
21.45	MdM
22.15	Studio XXI Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych - Gdynia'97
22.40	W centrum uwagi
23.00	Wiadomości
23.15	Nocne rozmowy
0.30	"Główny podejrzany III" [1/2] - film fab. prod. angielskiej /1994 r, 100 min
2.10	"Klan" - telenowela TVP /powt./

PROGRAM 2

7.00	Optimus - sport telegram /powt./
7.05	Dziennik krajowy
7.25	Polaków portret własny /powt./
7.50	Akademia zdrowia Dwójki program sportowo - rekreacyjny [audiotele: 0-70055666]
8.00	Programy lokalne
8.35	"Kłopoty z tatuśkiem" [11/13] "Wdowa Molly" - serial prod. USA
9.00	Świat kobiet [audiotele: 0-70035277]
9.30	"Nieujarzmiona Afryka" [7/24] "Wielka wędrówka" - serial przyrodniczy prod. francuskiej
10.00	Bądź mistrzem - Alicja Pęczak - program dla dzieci
10.30	"Śięgnąć gwiazd" [9/13] "Rewolucja francuska" - serial anim. prod. francuskiej
11.00	"Cafe Europa" - komedia prod. niemieckiej /1990 r, 88 min./ reż. Franz Xaver Bogner, wyk. Jacques Breuer, Barbara Auer, August Zinner
12.30	Seans filmowy /powt./
13.00	Panorama
13.20	Dziennik krajowy /powt./
13.40	Muzyczne nowości 2
13.55	Cybershow /powt./
14.20	Clipol

14.50	Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny /powt./
15.00	Powitanie
15.05	Scena Młodego Widza Magda Szabo "Abigel" /3/ reż. Izabella Krwińska, wyk. Agnieszka Krukówna, Antonina Choroszy
16.00	Panorama
16.10	Animals
16.40	"Cosby" /4/ "Straż sąsiedzka" - serial kom. prod. USA
17.05	Instalacja - program dla młodzieży
17.30	Programy lokalne
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Magia liter - teleturniej [audiotele: 0-70055600]
19.05	Tele wizje Kultury
19.35	Bądź mistrzem - Alicja Pęczak - program dla dzieci /powt./
20.00	Teatr 2
21.00	"Stulecie zwykłych ludzi" [3] "Rok 1917"
22.00	Panorama
22.30	Optimus sport telegram
22.40	"Diamentowa pułapka"/ Rough Cut/ - komedia kryminalna prod. USA /1980 r, 107 min./ reż. Donald Siegel wyk. Burt Reynolds, Lesley Anne Down, David Niven
0.30	Muzyka rozrywkowa

POLSAT

6.00	Poranek z POLSATEM
7.55	Informacje poranne
8.00	Maska, serial animowany
8.30	Renegat, serial prod. USA (powt.)
9.30	Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30	Nieustraszone, serial prod. USA (powt.)
11.30	F/X, serial prod. USA (powt.)
12.30	Magazyny TV POLSAT (powt.)
15.00	Batman, serial animowany
15.30	Magazyn
16.00	Informacje
16.15	Programy rozrywkowe (gry, zabawy)
16.45	Drużyna A, serial prod. USA
17.45	Karolina w mieście, serial prod. USA
18.15	Świat według Bundych, serial prod. USA
18.45	Informacje
19.05	Powrót Supermana, serial prod. USA w przerwie: prognoza pogody
19.55	Strażnik Teksasu, serial prod. USA w przerwie: losowanie LOTTO
20.55	Nikita, serial prod. USA
22.00	Człowiek, którego nie ma, serial prod. USA
23.00	Informacje
23.30	Biznes Tydzień
23.45	KINO NOCNE: "Strach przed ciemnością", film prod. brytyjsko - franc. (1992), 87 min. (Afraid of the Dark) r. Mark Peploe; w. James Fos, Fanny Ardant, Paul McGann Kino grozy. Jedenastoletni Lucas obawia się, że jego niewidoma matka będzie kolejną ofiarą sadyistycznego mordercy. Chłopiec ze strachu i poczucia ucieka w świat mrocznych fantazji i koszmarów...
01.30	Muzyka
05.00	Pożegnanie

SOBOTA 18.10.97

PROGRAM 1

7.00	MTR - Magazyn Techniki Rolniczej
7.15	Z Polski
7.30	Agrolinia
8.00	Wszystko o działce i ogrodzie
8.30	Wiadomości
8.45	Tęczyowa bajeczka - program dla dzieci
8.55	Dzieło - arcydzieło
9.05	Posłuchajcie, właśnie przeczytałem - Rekreacja Mikołajka
9.10	Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
9.35	5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży
10.30	Z żołnierskiego plecaka - Uciec przed anielem
10.50	Z kamerą wśród zwierząt - Zebry
11.15	Zielonny do góry
11.30	U siebie
11.50	Giełda
12.00	Wiadomości
12.10	"Królestwo Lo" - film dok. prod. niemieckiej
13.00	Polska - zachód
13.20	Walt Disney przedstawia: - "Aladdin" - "Dzień dobry, panno Bliss" / emisja z teletekstem/
14.40	pr. muzyczny
15.25	Jeśli nie Oxford, to co? - teleturniej
15.55	Pulsar
16.25	"Bill Cosby show" [7/25] - serial prod. USA
17.00	Teleexpress
17.25	Jaka to melodia? - quiz
17.50	To jest telewizja
18.10	"Słoneczny patrol" [13/22] - serial prod. USA [emisja z teletekstem]
19.00	Wieczorynka
19.30	Wiadomości
20.00	"Czwarty protokół" - film fab. prod. USA
22.00	pr. rozrywkowy
22.20	Studio XXI Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych - Gdynia '97
22.40	Sportowa sobota [w tym: Liga Mistrzów,

Program TV od 15.10 do 22.10

10.30	Kino bez rodziców „Przygody Shirley Holmes” [8/13] - serial prod. angielsko-kanadyjskiej Spotkanie z Hanna Barbera - filmy anim. dla dzieci
11.30	Kręciola - program Jerzego Owsiaka
12.00	„Podróż Olivera” [3/5] „Po co zjedliśmy te żaby?” - serial prod. angielskiej
13.00	„Moja Plisiecka - nieśmiertelny labędz” - film dok. Barbary Goli i Bogusława Kaczyńskiego
14.00	Małe ojczyzny „Moje miejsce” - film dok. Wiesława Romanowskiego
14.30	Życie obok nas „Widziane z bliska” [7/14] „Pustynia” - serial dok. prod. USA
15.00	Familiada - teleturniej
15.40	Dach nad głową
16.00	Wielka gra - teleturniej
16.50	Halo 2
17.10	„Wysoka fala” [23/24]
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Magia liter - teleturniej [audiotele: 0-70055600]
19.05	Wydarzenie tygodnia
19.35	Szalone liczby - program dla dzieci
20.00	Baw się razem z nami - Team i Tym
22.00	Panorama
22.30	Słowo na niedzielę
22.40	„Nowojorscy gliniarze” [7/22] - serial prod. USA
23.30	Camérata 2
24.00	Muzyka rozrywkowa
0.55	Optimus sport telegram

POLSAT

6.00	Muzyka
6.30	Disco Relax
7.30	Jesteśmy, magazyn katolicki
8.00	Magazyn
8.30	Magazyn
9.00	Głupi i głupszy, serial animowany
9.30	Power Rangers, serial dla młodzieży
10.00	Strażnik Teksasu, serial prod. USA (powt.)
11.00	KLASYKA FILMOWA: „Kumpel Joey”, film prod. USA (1957), 109 min. (Pal Joey) r. George Sidney; w. Frank Sinatra, Rita Hayworth, Kim Nowak Ekranizacja musicalu Rodgersa i Harta o biednym chłopcu (Sinatra), który dzięki sprytowi i wytrwałości otwiera wytworny nocny klub w San Francisco. O jego względy zabiegają Rita Hayworth i Kim Nowak
12.45	FILM FABULARNY: „Ostatni pociąg z Gunhill”, film prod. USA (1958), 90 min. (Last Train from Gunhill) r. John Sturges; w. Kirk Douglas, Anthony Quinn, Carolyn Jones Przedstawiciel prawa (Douglas) arestuje młodego mężczyznę odpowiedzialnego za brutalny gwałt na swojej żonie, Indiance. Młodzieniec okazuje się być synem najbogatszego człowieka w mieście. Ojciec (Quinn) postanawia nie dopuścić do rozprawy...
14.30	Oskar - magazyn filmowy
15.00	Magazyny TV POLSAT
16.00	Informacje
16.15	Magazyn Blok POLSAT PLUS:
16.45	Piramida - teleturniej
17.15	Rykowsko - teleturniej MTV
17.40	Pacific Blue, serial prod. USA
18.35	Dziewięciu wspaniałych - teleturniej
19.05	Disco Polo Live
19.55	Xena, wojownicza księżniczka, serial prod. USA w przerwie: losowanie LOTTO
20.55	Brygada Acapulco II, serial prod. USA
22.00	KINO NOCNE: „Ślepa furia”, film prod. USA (1988), 82 min. (Blind Fury) r. Philip Noyce; w. Rutger Hauer Podczas wojny w Wietnamie amerykański żołnierz traci wzrok. Po kilku latach powraca do USA, aby pomóc swemu koledze, prześladowanemu przez przestępcy gang. Nikt nie przypuszcza, że ociemniały weteran jest mistrzem w walce samurajskim mieczem.
23.45	Ned i Stacey, serial prod. USA
00.15	Playboy - program erotyczny
01.15	KINO NOCNE: „Ostatnie pożądanie”, film prod. USA (1994), 89 min. (Ultimate Desire) r. Rodney McDonald; w. Martin Kemp, Kate Hodge, Rort Miranda Wyrafinowane, elegancja, pieniądze i morderstwa. W Beverly Hills giną piękne kobiety. Ich morderca ma obsesję na punkcie perfum „Desire”, w których zanurza każdą swoją ofiarę zanim pozbawi ją życia.
02.50	Muzyka

NIEDZIELA 19.10.97

PROGRAM 1

7.00	Rolnictwo na świecie - Rumunia
7.15	Notowania
7.50	Poranek filmowy
8.15	Teleranek
8.45	„Awantura o Basie” [2/12] „Awantura druga, czyli rzecz o rozmazanej kartce” - serial TVP
9.15	„Klan urwisów” - serial prod. USA
9.35	Dom - magazyn poradnikowy
10.00	W Starym Kinie „Mildred Pierce”/Mildred Pierce/ - melodramat prod. USA/1945 r, 107 min./reż. Michael Curtiz, wyk. Joan Crawford, Jack Carson, Zachary Scott Franciszka Starowiejskiego gawędy o sztuce - „Piaskarze” - Aleksander Gierzyński
11.50	„Anioł Pański - transmisja modlitwy Ojca Świętego
12.00	Ludzi świat
12.40	Teleturniej Wiedzy Religijnej
13.00	Wiadomości
13.10	Tydzień
13.40	Zwierzęta świata „Dziennik wielkich kotów” [6]-ost. - serial dok. prod. Angielskiej [emisja z teletekstem]
14.15	Wiolinem i basem - magazyn muzyczny Lucjana Kydryńskiego
14.40	Od przedszkola do Opola - Ryszard Rynkowski
15.20	Zaproszenie do Teatru TV
15.30	Seriele wszech czasów „Kane i Abel” [3/7] - serial prod. USA
16.25	Miliard w rozumie - teleturniej
17.00	Teleexpress
17.25	Śmiechu warte

17.50	Dziennik telewizyjny - program Jacka Federowicza
18.05	„Dotyk anioła” [19/21] - serial prod. USA [emisja z teletekstem]
19.00	Wieczorynka „Nowe Przygody Kubusia Puchatka”
19.30	Wiadomości
20.00	„Miłość Sary” [6-ost.] - serial prod. USA
20.55	Decyzja należy do ciebie - Romans niemoralny
21.40	Niedzielną wieczór kulturalny w tym: studio XXI Festiwalu Polskich Filmów Fab. Gdynia'97
22.30	Sportowa niedziela /Polish Open - tenis stołowy, M.S. w boksie/
23.35	„Prawo” /Tla/ - film fab. prod. szwajcarsko-francuskiej /1990 r, 76 min./ reż. Idrissa Ouedraogo, wyk. Rasmene Ouedraogo, Ina Cisse, Roukietou Barry
0.50	Sfilmemka w Jedynce „Thierry - portret nieobecnego” - film dok. prod. francuskiej
1.45	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Optimus - sport telegram
7.05	Echa tygodnia /dla niesłyszących/
7.35	Film dla niesłyszących „Miłość Sary” [6-ost.]
8.25	Słowo na niedzielę /dla niesłyszących/
8.30	Programy lokalne
9.30	„Moje trzy córki” [12] - serial prod. USA
10.00	Podróże w czasie i przestrzeni „Wyprawa z National Geographic” „Na krawędzi przestworzy” - film dok. prod. USA
11.00	Dzień świąteczny „W Izraelu - święto Kuczek!” - film dok. prod. francuskiej
11.30	„Zwierzaki Hollywood” [7/10] - serial dok. prod. angielskiej
12.00	Świat się śmieje „Chłopcy” /Boy's Night out/ - komedia prod. USA /1962 r, 114 min./ reż. Michael Gordon, wyk. Kim Nowak, James Garner, Tony Randall
14.00	„Chrzestny dar” - film dok. Elżbiety i Michała Nekanda-Trepki
14.25	30 ton! lista, lista - lista przebojów
15.00	Familiada - teleturniej
15.30	Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
16.05	Szansa na sukces
17.00	„Przystanek Alaska” [7/110] - serial prod. USA
18.00	Panorama
18.10	Program lokalny
18.35	Magia liter - teleturniej [audiotele: 0-70055600]
19.05	7 dni świat
19.35	Dlaczego to my - program dla młodych widzów
20.00	Gol - magazyn piłkarski
21.00	„Gdzie diabeł mówi dobranoc” [17/89] - serial prod. USA
22.00	Panorama
22.35	Baskie gadanie
23.00	Nike'97 - wręczanie nagród
23.30	Warszawska Jesień'97 - Steve Reich and Musicians - koncert
0.50	Optimus - sport telegram

POLSAT

6.00	Muzyka
6.30	Disco Polo Live
7.30	W drodze - magazyn katolicki
8.00	Magazyny TV POLSAT
9.00	Robinson Sucroe, serial animowany
9.30	Power Rangers, serial dla młodzieży
10.00	Disco Relax
11.00	Pomoc domowa, serial prod. USA
11.30	Płaki ciernistych krzewów, serial australijski
12.30	KINO FAMILIJNE: „Chrabąszcz znów w akcji” film prod. USA (1974), 88 min. (Herbie Rides Again) r. Robert Stevenson; w. Helen Hayes, Ken Berry, Stephanie Powers, John McIntire Obdarzony magiczną siłą volkswagen „Garbus” znów wyjeżdża na ulice San Francisco. Tym razem broni pewnej wdowy, której dom został przeznaczony do wyburzenia.
14.30	Pomoc domowa, serial prod. USA (powtórki)
15.00	T. Drozda - dyżurny satyryk kraju
15.30	Piramida - teleturniej
16.00	Informacje
16.15	Miłość od pierwszego wejrzenia - teleturniej
16.45	Pacific Blue, serial prod. USA
17.40	Nowe przygody Robin Hooda, serial prod. USA
18.35	Dziewięciu wspaniałych - teleturniej
19.05	Idź na całość - teleturniej
19.45	Anatomia sukcesu
19.55	Herkules II, serial prod. USA
20.55	KINO SATELITARNE: „Stowarzyszenie umarłych poetów” film prod. USA (1989), 128 min. (Dead Poet Society) r. Peter Weir; w. Robin Williams, Robert Sean Leonard, Ethan Hawke John Keating, charyzmatyczny nauczyciel rozpoczyna pracę w ekskluzywnym szkole dla chłopców. Jego niekonwencjonalne metody nauczania wnoszą powiew świeżości do skostniałych murów i umysłów. Oscar za scenariusz i kilka nominacji.
22.45	Na każdy temat - talk show M. Szczygła
23.45	Sport lub program rozrywkowy
01.15	Muzyka
05.00	Pożegnanie

PONIEDZIAŁEK 20.10.97

PROGRAM 1

6.00	Kawa czy herbata? w tym
8.05	„Murphy Brown” [131/152] - serial prod. USA
8.30	Wiadomości
8.45	Mama i ja - program dla dzieci
9.00	Szóstka na szóstkę - teleturniej dla młodych widzów
9.25	Domowe przedszkole
9.55	Porozmawiajmy o dzieciach
10.00	„Dotyk Anioła” [19/21] - serial prod. USA /powt./
10.50	Magdalena z Kossaków (2) - Dziadzio
11.10	Giełda pracy, giełda szans
11.30	Magazyn Notowań - Kobięce portrety - Wiklina dla każdego
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.25	Lowcy tajemnic - Podwodne skarby
12.35	Sila tradycji
12.50	Prawdziwa historia niechcianych pomników (4) - Feliksa

13.15	Byłem żołnierzem Wehrmachtu
13.30	Szatnia - program dla dzieci
14.00	„Dziękuję, dziękuję i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” [5/28] serial dok. prod. USA
14.30	Fronda - Mamon - program dla młodych widzów
15.00	Wiadomości
15.10	„Uzdrowienie przez zabijanie” [1] - serial dok. prod. izraelskiej
16.00	Czasy - Katolicki Magazyn Informacyjny
16.15	„Moda na sukces” - serial prod. USA
16.40	Tydzień Prezydenta
17.00	Teleexpress
17.25	„Klan” (13) - telenowela TVP
17.50	Flesz-Wiadomości oraz Prognoza pogody
17.55	Czytadło - poradnik o książkach
18.10	Forum - pr. publicystyczny audiotele 0-70015011 opcja 1 0-70015012 opcja 2
19.00	Wieczorynka „Zwierzaki - cudaki”
19.30	Wiadomości
20.10	Gala XXI Festiwalu Filmów Fabularnych Gdynia '97
21.10	Rozwiązanie konkursu audiotele Tele-detektyw
21.40	Na czasie: „Hipoteka czasów wojny” - reportaż Bożeny Toporek i Beaty Kowalczyk
22.05	To nie jest sprawiedliwe
22.30	Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie... - Suplement
22.40	W centrum uwagi
23.00	Wiadomości
23.15	Mistrzowie kina: Elia Kazan „Panika na ulicach” - film fab. prod. USA (1950) wyst. Richard Widmark, Paul Douglas, Barbara Bel Geddes
0.50	Czas na antyki - Porcelana
1.10	Tajniki muzyki - Klarnet
2.00	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Optimus - sport telegram
7.05	Dziennik krajowy
7.25	7 dni świat /powt./
7.50	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny audiotele 0-70055666
8.00	Program lokalny
8.30	„Aleja burz” [15/27] - serial prod. USA
9.00	Świat kobiet audiotele 0-70035277
9.30	Widziane z bliska (7) - „Pustynia” - serial dok. prod. USA
10.00	Krzyżówka 13-latków
10.30	„Spider-Man, człowiek pająk” - serial anim. prod. USA
11.00	„Oczy Heleny” [7/18] - serial prod. francuskiej
11.50	„TYM - bardziej” - film dok.
12.30	Familiada /powt./ - teleturniej
13.00	Panorama
13.20	Dziennik krajowy /powt./
13.40	Tele wizje kultury /powt./
14.05	Ojczyzna - polszczyzna Staszic i Sapieha
14.20	30 ton! Lista, lista - Lista przebojów
14.50	Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny /powt./
15.00	Ulica Sezamkowa - pr. dla dzieci
15.30	„Leśny patrol” [8/26] - serial prod. australijskiej
16.00	Panorama
16.10	Nie tylko w koszarach
16.40	„Prawie doskonał” [5] - serial prod. USA
17.05	Dopóki żyje ostatni świadek
17.30	Programy lokalne
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Koło fortuny - teleturniej audiotele 0-70055500
19.05	Auto
19.35	Krzyżówka 13-latków - program dla dzieci
20.05	„Arnau” [3-ost.] - film fab. prod. hiszpańskiej
21.50	Optimus - sport telegram
22.00	Panorama
22.30	Zapomniania pisarze
23.00	„Złomierz KGB” (3) film dok. prod. węgierskiej
23.50	Reporterzy Dwójki przedstawiają - Powroty groźne jak śmierć
0.20	W blasku barokowej trąbki
0.50	„Należysz do rodziny”/A Part of the Family/ - film fab. prod. angielsko-amerykańskiej reż. David Madden, wyst. Robert Carradine, Elizabeth Arlen, Shirley Knight
2.15	Zakończenie programu

POLSAT

6.00	Poranek z POLSATEM
7.55	Informacje poranne
8.00	Batman, serial animowany (powt.)
8.30	Powrót Supermana, serial prod. USA (powt.)
9.30	Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30	Drużyna A, serial prod. USA (powt.)
11.30	Herkules II, serial prod. USA (powt.)
12.30	Magazyny TV POLSAT - powt.
15.00	Batman, serial animowany
15.30	Magazyn
16.00	Informacje
16.15	Programy rozrywkowe (gry, zabawy)
16.45	Drużyna A, serial prod. USA
17.45	Skrzydła, serial prod. USA
18.15	Świat według Bundy, serial prod. USA
18.45	Informacje
19.55	MEGA HIT: „Zabójcza broń”, film prod. USA (1987), 110 min (Lethal Weapon) r. Richard Donner; w. Mel Gibson, Danny Glover, Gary Busey Para detektywów o zupełnie odmiennych prowadzi szaleńczą walkę z narkotykowym gangiem. Jeden z nich to desperat podejmujący się najbardziej ryzykownych zadań, drugi pozuje na rozważnego ojca rodziny.
w przerwie:	losowanie LOTTO
22.00	Gliniarz i prokurator, serial prod. USA
23.00	Informacje i biznes informacja
23.30	Teatr
00.30	Muzyka
05.00	Pożegnanie

WTOREK 21.10.97

PROGRAM 1

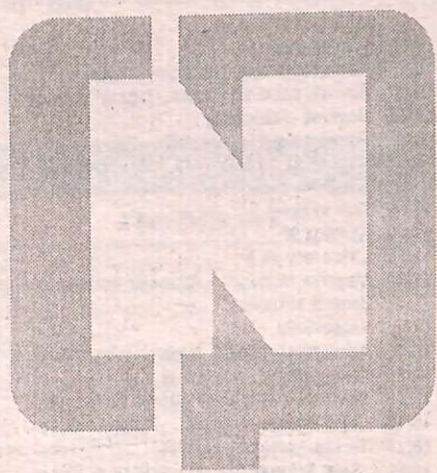
6.00	Kawa czy herbata?
8.05	„Frasier” [3/24] - serial komedowy prod. USA

8.30	Wiadomości
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00	Biennale sztuki dla dziecka - Zabawy ze sztuką
9.25	Domowe przedszkole
9.55	Porozmawiajmy o dzieciach
10.00	„Nie ma jak w domu” [149, 150] - serial prod. australijskiej
10.50	Zrób to lepiej
11.00	Agroliga'97
11.15	Ludzie tacy jak my
11.30	Magazyn Notowań - Azjatyckie korzenie pszenicy - Zamiast kukurydzy
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny
12.20	Atom, gwiazdy, życie Kwant
12.40	Przybysze z Matplanety - Drugie danie z ryb
13.15	Dzieje jednego wynalazku - Telefon
13.30	Tik-Tak - program dla dzieci
14.00	„Świat Bobiego” [11/34] - serial prod. USA
14.30	RAJ - program dla młodych widzów
15.00	Wiadomości
15.10	Kolejki /2/ - Wielcy nieobecni
15.30	„Tajemnice wytwarzania pieniędzy” [2-ost.] - film dok. prod. USA
15.55	Ach, te okienka!
16.15	„Moda na sukces” [473] - serial prod. USA
16.40	Sejmograf
17.00	Teleexpress
17.25	„Klan” - telenowela TVP [emisja z teletekstem]
17.55	LEX - Jakże spadki - magazyn prawny
18.15	Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
18.25	Powtórka z PRL-u
19.00	Wieczorynka „Trzy Misie”
19.30	Wiadomości
20.10	„J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze” [30/35]
21.05	Czas na dokument: „Przyszłość złudzeń” - film dok. prod. Franca de Peny
22.05	„Festiwal Filmów o Mniejszościach Narodowych” - reportaż
22.40	W centrum uwagi
23.00	Wiadomości
23.15	Studio Sport - mecze: Mazowszanka Pruszków - Litwa Śląsk Wrocław - Francja
0.10	„Mój wujaszek Benjamin” /Mon oncle Benjamin/ - film fab. prod. francuskiej /1969 r./reż. E. Molinaro, wyk. Jacques Brel, Claude Jade
1.40	Przyrodnicy /powt./
2.00	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Optimus - sport telegram
7.05	Dziennik krajowy
7.25	Auto/powt./
7.50	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo - rekreacyjny audiotele 0-70055666
8.00	Program lokalny
8.30	„Dzieciaki, kłopoty i my” [113] - serial prod. USA
9.00	Nasze dziecko
9.30	„Wyprawa z National Geographic” [6] - „Lot przez świat” - serial dok. prod. USA
10.00	Wehikuł czasu - program dla dzieci
10.30	„Przygody Animków” - serial anim. prod. USA
11.00	„Syn szewca” [4/6] - serial prod. francuskiej
12.00	Studio sport: „Przystanek Polska” - rep.
12.30	Familiada /powt./ - teleturniej
13.00	Panorama
13.20	Dziennik krajowy /powt./
13.40	Muzyczne nowości 2
13.50	KOC/powt./
14.20	Clipol - spotkanie z Nazarem
14.50	Akademia Zdrowia Dwójki
15.00	Ulica Sezamkowa - prog. dla dzieci /powt./
15.30	„Za głosem serca” [12] - serial prod. kanadyjskiej
16.00	Panorama
16.10	W okolicie stwórcy - Koniec wieku w Brodach
16.30	5x5 - Wygrajmy razem - teleturniej
17.00	Świat i wartości
17.30	Program lokalny
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Koło fortuny - teleturniej audiotele 0-70055500
19.05	Reporterzy 2 przedstawiają
19.35	Wehikuł czasu - program dla dzieci
20.00	Kocham kino
21.00	Tok szok
21.50	Optimus - sport telegram
22.00	Panorama
22.35	Kocham kino „Czas zdrady” - film fab. prod. polskiej (1997) reż. Wojciech Marczewski, wyst. Janusz Gajos, Jerzy Radziwiłowicz, Mariusz Benoit, Agnieszka Krukówna
23.50	Media School 97
1.40	Zakończenie programu

POLSAT



CENTRALA PRODUKTÓW NAFTOWYCH "CPN" S.A. Oddział w Kędzierzynie-Koźlu

ZAPRASZA DO NOWO OTWARTEJ CAŁODOBOWEJ STACJI PALIW

w Kędzierzynie Koźlu przy ul. Świerczewskiego

PARKINGI DLA SAMOCHODÓW OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH

SKLEP

PIZZĘ NA MIEJSCU
NA TELEFON NA WYNOS

Oferujemy

ODKURZACZ

PEŁNY WYBÓR PALIW

AUTOMYJNIE: AUTOMATYCZNĄ I RĘCZNĄ

AUTO-GAZ LPG CENA 0,63 zł/litr



BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI

>> **CARDOM** <<

Kędzierzyn-Koźle ul. Świerczewskiego 14 tel. 83 72 04

KUPNO - SPRZEDAŻ - ZAMIANA - WYNAJEM

MIESZKANIA - DOMY - LOKALE - DZIAŁKI

ZAPEWNIAMY PEŁNĄ OBSŁUGĘ PRAWNĄ I NOTARIALNĄ

1. K-Koźle - 29 m², 1-pokojowe, IV piętro, widna kuchnia, Leśna, cena 33 tys.
2. K-Koźle - 39 m², 1-pokojowe, III piętro, Pogorzelec, cena 53 tys.
3. K-Koźle - 47 m², 2-pokojowe, I piętro, do rem., Kędzierzyn, cena 47 tys.
4. K-Koźle - 47 m², 2-pokojowe, parter, Kędzierzyn, cena 52 tys.
5. K-Koźle - 48 m², 2-pokojowe, II piętro, umeblowane, Kędzierzyn, cena 60 tys.
6. K-Koźle - 48 m², 2-pokojowe, I piętro, Kędzierzyn, cena 55 tys.
7. K-Koźle - 49 m², 3-pokojowe, I piętro, Piasty, cena 60 tys.
8. K-Koźle - 52 m², 2-pokojowe, IV piętro, Koźle, cena 50 tys.
9. K-Koźle - 60 m², 2-pokojowe, I piętro, Piasty, cena 70 tys.
10. K-Koźle - 59 m², 3-pokojowe, I piętro, Koźle, cena 50 tys.
11. K-Koźle - 63 m², 3-pokojowe, VI piętro, Kędzierzyn, cena 95 tys.
12. K-Koźle - 63 m², 3-pokojowe, II piętro, Kędzierzyn, cena 70 tys.
13. K-Koźle - 65 m², 3-pokojowe, parter, Piasty Wsch., cena 70 tys.
14. K-Koźle - 73 m², 4-pokojowe, I piętro, działka 5a, Koźle, cena 50 tys.
15. K-Koźle - 78 m², 4-pokojowe, parter, Pogorzelec, cena 72 tys.
16. K-Koźle - 83 m², 3-pokojowe, I piętro, Kłodnica, cena 65 tys.
17. K-Koźle - 100 m², 4-pokojowe, parter, działka 6a, cena 40 tys.
18. Ujazd Śl. - 63 m², 3-pokojowe, parter, garaż, cena 44 tys.
19. Zdzieszowice - 48 m², 2-pokojowe, II piętro, cena 43 tys.
20. Racibórz - 42 m², 2-pokojowe, VI piętro, cena 39 tys.
21. Krapkowice - 64 m², 3-pokojowe, III piętro, wys. Standard, cena 67 tys.

Uwaga! Kupimy pilnie mieszkanie 2-pokojowe, parter, I piętro w Koźlu w cenie do 40 tys.

Domy:

1. K-Koźle - nowy dom, 200 m², komfortowy z wyposażeniem, dz. 5a, cena 300 tys.
2. K-Koźle - segment szeregowki, 160 m², do remontu, działka 9a, cena 100 tys.
3. K-Koźle - segment szeregowki 200 m², działka 2,5a (Azoty), cena 120 tys.
4. K-Koźle - 1/2 domu, 150 m², garaż, działka 15a, cena 120 tys.
5. K-Koźle - segment szeregowki, 130 m², do zamieszkania, działka 2,5a, cena 150 tys.

6. K-Koźle - 1/2 bliźniaka, 110 m², do wykończenia, działka 5a, cena 100 tys.
7. Cisek - dom wolnostojący, 120 m², po remoncie, działka 40a, cena 80 tys.
8. k/K-Koźla - dom wolnostojący, 100 m², do zamieszkania, działka 13a, cena 70 tys.
9. Krapkowice - 1/2 bliźniaka, 180 m², garaż, działka 5a, centrum, cena 100 tys.
10. Gogolin - dom nowy, 120 m², pełne umebl. i wyposaż., działka 6a, cena 150 tys.
11. k/K-Koźla - dom trzyrodzinny, 450 m², do zamiesz., C.O., działka 50a, cena 110 tys.

Inne:

1. K-Koźle - obiekt prod.-magaz., 1500 m², 1980 rok, działka 81a, cena 120 tys.
2. K-Koźle - obiekt produkcyjno-biurowy, 1200 m², działka 15a, cena 75 tys.
3. K-Koźle - rozp. budowa obiektu usługowo-handlowego, działka 15a, cena 155 tys.
4. K-Koźle - obiekt produkcyjny, 200 m², działka 20a, cena 90 tys.
5. K-Koźle - sklep 30 m², zaplecze sanitarne, cena 23 tys.
6. K-Koźle - obiekt mieszkalno-usługowy 200 m² (st. surowy otwarty), cena 185 tys.
7. K-Koźle - garaż na Os. Leśna, cena 9,5 tys.
8. K-Koźle - garaż, ul. Gliwicka, cena 9 tys.
9. k/K-Koźla - kompleks budynków magazynowo-produkcyjnych 4000 m² z przynależnymi gruntami 80 ha, cena 350 tys.

Działki:

1. Brzeźce - działka budowlana 20a, przy trasie, cena 30 tys.
 2. K-Koźle - działka przeznaczona pod zabudowę, 30a, cena 50 tys.
 3. K-Koźle - działka budowlana pod segment szeregowki, 3a, cena 40 tys.
 4. K-Koźle - działka budowlana 7a, Żabieniec, cena 20 tys.
 5. k/K-Koźla - działka budowlana 10a, cena 20 tys.
 6. Głucholazy - działka budowlana 40a, cena 42 tys.
- Przyjmujemy bezpłatnie oferty sprzedaży nieruchomości. Kupimy mieszkania 3, 4-pokojowe, atrakcyjne, nowy dom w K-Koźlu w cenie do 180 tys., oraz domy różne w K-Koźlu i okolicach (najchętniej w Cisowej lub Sławęcicach)

Zapewniamy pełną obsługę prawną i notarialną.

PPHU "KOMFORT"
Kędzierzyn-Koźle ul. Piastowska 56

OFERUJE:

- PROFILE STALOWE
- DRUK ZBROJENIOWY
- RURY CZARNE I OCYNK
- PROFILE ALUMINIOWE
- ARMATURA PCV
- SYSTEM GENOVA TVC
- ARMATURA MIEDZIANA, GRZEJNIKI CO
- PŁYTKI CERAMICZNE: HISZPAŃSKIE, WŁOSKIE, FRANCUSKIE, POLSKIE

**PONAD 200 WZORÓW
PODŁÓG**

MIEJSKI
ZAKŁAD
CMENTARNY
od 7.00 do 16.00
83-40-76
od 16.00 do 7.00
83-55-41
ul. Bałtycka 2
47-220 Kędzierzyn-Koźle

Poleca usługi:

- * pogrzebowe
- * cmentarne
- * przewozowe

Zapewniamy wysoki standard i godne warunki ostatniej posługi przy absolutnie konkurencyjnie niskich cenach.

MARIAN SASKA

Właściciel ZAKŁADU SZKOLENIA ZAWODOWEGO

PW EKO-AURA

Zorganizuje każdy kurs na zlecenie.

Organizuje kursy:

- komputerowe
- studium księgowości małych firm
- asystentek menadżera
- kwalifikacje dla elektryków "E" i "D"
- kwalifikacje dla energetyków "E" i "D"
- dozory obsługi suwnic, dźwigów, palaczy c.o.
- hakowych
- spawaczy i przepalaczy
- BHP - wszystkie rodzaje kursów

PW EKO-AURA ul. Świerczewskiego 14
tel. 834 895, 834 053

NAJTAŃSZA FOTO-OFFERTA MIASTA

"FOTOGRAFIA"

47-220 Kędzierzyn-Koźle
ul. Damrota 26A tel. 83 52 77



- tylko 0,38 gr. - w ciągu 24 godz.
- zdjęcia paszportowe, legitymacyjne itp. w 3 min. 11,0 zł

WYSOKA JAKOŚĆ, PRZYJDŹ - SPRAWDŹ

EUROBUD P.P.H.U.
47-200 Kędzierzyn-Koźle, ul. Piastowska 53g/3, tel. (077) 822-997
kom. 0602 631 334

Oferujemy:

- roboty budowlane, ciesielskie, zbrojarskie;
- montaż boazerii drewnianej i panelowej;
- montaż płyt gipsowych (regipsy);
- prace remontowe;
- kafelkowanie;

Roboty wykonujemy z materiałów własnych jak i powierzonych.
Zachodnia technologia.

Nasza dewiza to: terminowość, fachowość, konkurencyjne ceny.

informator miejski

Policja 997

Komenda Rejonowa ul. Wojska Polskiego 18	83-50-81
posterunki	
Koźle	82-21-03
Bierawa	87-21-97
Zdzieszowice	84-42-07, 84-25-27
Reńska Wieś	82-01-00
Cisek	87-11-97
Blachownia	88-65-00

Sraż Miejska

ul. Piramowicza 32	82-24-37
--------------------	----------

Straż Pożarna 998

Koźle ul. Kraszewskiego 12	82-33-78
Azoty (osiedle)	81-23-66

Pogotowia

Ratunkowe 999

ul. Roosevelta 4	82-21-09
Gazowe	992
ul. Grunwaldzka 67	83-47-31
Energetyczne ul. Stalmacha	83-42-64
Wodociągowe	994
Wodno - kanalizacyjne, ul. Grunwaldzka	67 83-22-92

Pomoc drogowa „Tytan” i parking strzeżony 24 h K-K ul. K. Jadwigi 10 83-74-53, 83-74-41

Klub AA ul. Kozielska	83-46-93
-----------------------	----------

Automyjnia Jacek Nowak, ul. Bema (os. Leśne), 8⁰⁰-20⁰⁰ tel. 83-82-86

Informacja PKP, PKS

Inf. PKP	83-59-84
Inf. PKS	82-15-15

Szpital

Nr 1 ul. Roosevelta 4	82-28-82
Nr 2 ul. Dr. Judyńa 4	83-50-61
Nr 3 ul. Orkana 15	83-32-07

Przychodnie Rejonowe

Nr 1 ul. Anny 11	82-28-14
Nr 2 ul. Harcerska 11	83-37-60, 83-43-11
Nr 3 ul. Kozielska 11	83-46-93
Nr 4 Pl. Gwardii Ludowej	83-55-21
Nr 5 Pl. Wagnera 1	82-26-86
Nr 7 ul. Ciasna 1	83-41-16
Nr 8 ul. Ściegiennego 4	83-24-13
Nr 9 ul. Waryńskiego 2	81-38-81
Nr 10 os. Piastów	83-40-02

Telekomunikacja

Zamawianie rozmów	900
Reklamacje i odwołania	909
Nadawanie telegramów przez tel.	905
Biuro zleceń	913, 917
Połączenia z siecią radiotelefoniczną	975
Zgłaszanie uszkodzeń ap. wrzutowych	980
Interwencyjne Biuro Napraw Tel.	83-39-14
Zgłaszanie uszkodzeń teleksów Opole 918	
Biuro numerów	913
Informacja i reklamacja rach. tel.	956
Zegarynka	926
Horoskop	927
Budzenie	900

Kultura

MOK ul. Świerczewskiego	83-40-57, 83-44-51
Kino „Chemik”	83-29-25
Dom Kultury „Koźle” ul. Skarbowa	82-35-69, 82-61-03
„Lech” ul. Wyzwolenia 7	88-64-75
„Komes” os. Piastów	83-45-78
Muzeum + Towarzystwo Ziemi Kozielskiej	82-36-86

Biblioteki

Biblioteka Pedagogiczna ul. Piastowska 20	82-37-97
Miejska Biblioteka Publiczna Rynek 3	82-32-25
Filia nr 1 ul. Słowackiego 6	83-25-71
Filia nr 2 ul. Harcerska 12a/1	
Filia nr 4 ul. Wyzwolenia 7	88-64-75
Filia nr 5 ul. Damrota 32	83-20-72
Filia nr 6 ul. Sucharskiego 19	
Filia nr 8 ul. Batorego 32	
Filia nr 9 ul. Fredry	
Filia nr 10 ul. Krasickiego 1	
Filia nr 11 ul. K. Wielkiego 7	83-20-71
Filia nr 12 ul. Świerczewskiego 27	83-23-41
Filia nr 13 ul. Nowotki 6	81-30-67

Spółdzielnia Mieszkaniowa

Zarząd Spółdzielni ul. 9 Maja 6	83-32-36
Admin. Os. 25 - Lecia	
ul. Harcerska 9	83-24-26, 83-55-01
Adm os. Leśne ul. Bema 13	83-32-39
Adm. os. Powstańców Śl.	
ul. Królowej Jadwigi 10	83-32-14
Adm os. Piasty	
ul. Bolesława Śmiałego 4	83-33-42, 83-21-31
Adm. os. Jedność	
ul. Konopnickiej 2	82-20-11

Urzędy

Urząd Miasta ul. Piramowicza 32	82-11-13
Urząd Rejonowy ul. Wolności	83-31-16, 83-31-18
Urząd Skarbowy ul. Piotra Skargi	83-79-88, 83-27-10
Urząd Celny	83-72-20
Urząd Paszportowy	83-32-76
Rejonowy Urząd Pracy Pl. Wolności	83-58-82, 83-44-05
ZUS ul. Piotra Skargi	83-33-21, 83-40-93
Sąd Rejonowy ul. Sądowa 6	82-18-81
Prokuratura Rejonowa ul. Sądowa 6	82-25-64

Parafie Rzymsko - Katolickie

ul. Ligonja 22	83-58-06
ul. Dr. Judyńa 12	83-49-02
ul. Fredry 34	83-25-07
ul. Kłodnicka 2	82-39-27
ul. B. Krzywoustego	83-73-50, 83-36-95
ul. Staszica 1	83-25-05
ul. Przyjaźni 69	83-43-36
ul. Złotnicza 12	82-39-35
os. Zacisze	81-36-70

Urzędy Pocztowe

Nr 1 ul. Łukasiewicza 3	82-24-50
Nr 3 ul. Pocztowa	82-24-13
Nr 4 ul. Dr. Judyńa	83-45-44
Nr 5 ul. Przdowników Pracy	83-22-53
Nr 6 ul. Kozielska	83-45-92
Nr 7 ul. 15 Grudnia	83-46-15
Nr 8 Pl. P. Wagner	82-24-10
Nr 9 ul. Sławięcicka	83-46-33
Nr 10 ul. Piastowska	82-20-06
Nr 12 os. Piastów	83-33-06

Opieka Społeczna

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	
ul. Reja 2	83-59-49
Państwowy Dom Dziecka ul. Skarbowa 5	82-18-45

Rady Osiedlowe

Koźle Rogi	Władysław Haczek	82-22-58
Koźle Zachód	Czesław Halbiniak	
Stare Miasto	Stefan Marszewski	
Kłodnica	Jerzy Wantula	
Pogorzelec	Zdzisław Zynek	83-20-67
Śródmieście	Grzegorz Chudomiet	83-79-64
Kuźniczki	Jacek Klimiec	
Azoty	Jarosław Karski	
Blachownia	Włodzimierz Talań	83-62-94
Cisowa	Genowefa Cetera	
Miejsce Kłodnickie	Krystyna Serwan	83-43-16
Sławięcice	Gerard Kurzaj	83-31-02
Lenartowice	Józef Szymaczek	83-85-62
XXV-lecia	Mieczysław Tomanek	83-59-32
Leśne	Jan Łuczyński	81-70-30
Piastów	Jan Kędziński	83-78-27
Jedność	Wiktor Kogut	(PKP) 82-23-91
Powstańców Śl.	Jacek John	83-77-02



Tygodnik. Redaguje zespół. Redaktor naczelny i techniczny: **Andrzej Szopiński-Wisła** (tel. 88-67-06), zastępca red. nac. i sekretarz redakcji **Zofia Wisła** (tel. 88-66-10), **Maciej Modzelewski**, **Tadeusz Witko**, **Florian Witoń**. Stała współpraca: **Zenona Kuś**, **Janusz Łabuś**, **Janusz Siedlaczek**, **Wiktor Sobierajski**, **Andrzej Urbanowicz**, **Ewa Wierna**. Fotoreporter **Marceli Popek**. Biuro Reklam **Anna Skorecka**. Oprac. komp. reklam **Józef Stein**.
Adres redakcji i biura reklam: 47-225 Kędzierzyn-Koźle, ul. Wyzwolenia 7, Hotel „Lech” pok. 313; tel. 88-60-44, tel./fax 88-60-45.
Wydawca: Fundacja na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „REHAWITA”; dyrektor **Jerzy Mrozek**. Druk Zakłady Graficzne „ROLA - PRESS”, Opole ul. Wspólna 26. Skład komputerowy Agencja Reklamowa „Janina Matula” **Janina MATULA**, Opole ul. Wspólna 26, tel. (077) 57-43-65, 57-35-43 w. 35.
Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych. Zastrzegamy sobie prawo do skracania tekstów, a także dokonywania zmian tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Kultura

Kino Chemik

15 - 16, godz. 17.00 i 19.00, **Faceci w czerni**, komedia fantast.-przygodowa, USA, od 12 lat, cena 8 zł.
godz. 21.00, **Krzyk**, film grozy, USA, od 15 lat, cena 7 zł.

17 - 19, godz. 15.00, **Pięć ton i on**, komedia USA, od 12 lat, cena 5 zł

17 - 23, godz. 17.00, **Batman i Robin**, sensacyjny USA, od 12 lat, cena 7 zł.

19.15 i 21.00, **Szczęśliwego Nowego Jorku**, komedia Polska, od 15 lat, cena 8 zł.

Uwaga. Kinoman, który jako pierwszy pojawi się 17 października przed kasą kina, otrzyma podwójne bezpłatne zaproszenie na seans filmowy. Warunkiem jest posiadanie aktualnego egzemplarza JNG.

IV OGÓLNOPOLSKI I MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL FILMÓW NIEPROFESJONALNYCH im. IRENEUSZA RADZIA

„PUBLICYSTYKA’ 97”

W dniach od 24 do 26 października Miejski Ośrodek Kultury organizuje IV Ogólnopolski i I Międzynarodowy Festiwal Filmów Nieprofesjonalnych im. Ireneusza Radzia „Publicystyka’ 97”. Jest to impreza, dzięki której miasto i województwo zaistniały na filmowej mapie Polski. Grand Prix Festiwalu Filmów Nieprofesjonalnych „Publicystyka « 96” zdobył film Leszka Boguszelewskiego z AKF „SAWA” z Warszawy. Corocznie przyjeżdżają do nas znane osobistości środowiska filmowego.

W tym roku w jury zasiadają
Jerzy Trunkwalter - dziennikarz, krytyk filmowy,
Sylwester Chęciński - reżyser filmowy, twórca słynnej trylogii „Sami swoi”, „Nie ma mocnych”, „Kochaj albo rzuć”.

Stanisław Puls - członek prezydium Światowej Federacji „UNICA”.

Ryszard Romanowski - dziennikarz, reżyser TV2, współtwórca programu „Zawód amator”

Róża Wojta - reżyser filmowy.

Posiedzenie komisji kwalifikacyjnej odbędzie się w dniach 14 - 15 października. Komisja w składzie: **Tomasz Drozdowicz**, **Antoni Antkowiak**, **Andrzej Wróbel**, **Janina Truszkowska** - **Bomba**, po obejrzeniu ok. 40 filmów zadecyduje, które z nich walczyć będą o Grand Prix.

Podczas I Międzynarodowego Festiwalu Filmów Nieprofesjonalnych zostaną pokazane produkcje autorów m.in. z Niemiec, Węgier, Czech, Rosji.

Program festiwalu
24 października (piątek) ZDK „Lech” (os. Blachownia)

13.00 - 15.00 projekcja filmów konkursowych - 16 mm

16.00 - 17.00 projekcja filmów konkursowych

18.00 - 20.00 uroczyste otwarcie Festiwalu, projekcja filmów konkursowych

25 października (sobota) - ZDK „Lech” (os. Blachownia)

10.00 - 11.30 projekcja filmów konkursowych

12.00 - 14.00 projekcja filmów konkursowych

15.00 - 17.00 projekcja konkursowa filmów autorów zagranicznych

18.00 - 20.00 - jawne obrady jury

26 października (niedziela) - DK „Chemik” (ul. Świerczewskiego 27)

10.00 złożenie kwiatów na grobie Ireneusza Radzia

11.00 ogłoszenie wyników, rozdanie nagród, projekcja filmów nagrodzonych, zakończenie Festiwalu.

Janusz Siedlaczek

Bliżej złodzieja, czy bohatera?

Przyznaję, że miałem do szkoły pod górkę, lecz jakoś się do niej drapałem.

Co roku walczyłem o średnią cenzurkę, bo ździebełko tej wiedzy zassałem.

Może nie całą, a tylko częściową,

bo z żadnej tam Alma Mater, ale wiedziałem, co znaczy słowo szubrawiec,

a co - bohater.

Dzisiaj ta wiedza równa się z zerem i czuję się jak na huśtawce.

Jeden szubrawiec jest bohaterem, a inny bohater - szubrawcem.

Więc siadam czasem i rozmyślowuję a nie należy to do rzadkości, kto tu do tego słowa pasuje - bohater?

I mam wątpliwości.

Ot „polski farmer” co siał w PeGeeRach

a plony za bełta, czy piwo zbywał,

to bliżej złodzieja - czy bohatera?

Socjalizm wszak podkopywał...

Czy taki Szarik - psia jego odwaga,

Co Niemcom tęgiego pogonił kota,

a przy okazji ruskim pomagał

bohater to, czy psia pomiot?

Na szczęście jedno się jeszcze nie zmienia

jak jeden plus jeden równa się dwa

i wątpliwości nie ma cienia,

bohater się pisze,

- póki co - przez „h”

Dupa – słowo polskie

Zadzwoiła do mnie zbulwersowana i kulturalna Czytelniczka. Kulturalna, ale zapomniała się przedstawić. Miała pretensję, a także straszyla, że przestanie czytać gazetę, bo w liście do redakcji (ostatnia JNG – Ble, ble, ble, panie generale) nie wykreśliłem literki d..., a także zostawiłem wyraz dupiek, którym określał siebie autor. O literkę k... pretensji nie było.

Otóż w 105 rocznicę urodzin Melchiora Wańkowicza (uwielbiam Go i to co napisał) w programie III Polskiego Radia przypomniałem jeden z żartów tego kawalarza (poszło w eterze, w kraj). Teraz też przywołam ową historijkę. King (tak o nim mówili bliscy) któregoś razu zadzwonił do „Słowa Polskiego” i zapytał, czy to redakcja dupy? Grzecznie odpowiadano mu, że to „Słowo Polskie”. On na to: a dupa, to nie słowo polskie?

SAS

- Cześć tato.

- Cześć synu.

- No i co synku, jesteśmy po wyborach. Powiedz mi jak to teraz będzie?

- A co niby ma być tatko?

- No, dla mnie to jest wielka porażka. Głosowałem na tych co byli. Wiesz oni już byli u władzy. Każdy z nich urządził się jakoś. W następnej kadencji urządziliby swoje rodziny. A w następnej kadencji to już myśleliby na pewno o nas. Wiesz, człowiek nie potrafi jeść dwoma

blicznie powiedział, że jego noga nie stanie na zamku dopóki siedzi tam komuch?

- No pamiętam. I widzisz, nie dotrzymał słowa. Był przecież.

- Nie tatko, ty nie słuchasz radia. Wiesz to w radio ERE-MEFE, czy jak mu tam podawali, że był. Ale po wyborach on unosi się pięć centymetrów nad ziemią, zatem dotrzymał słowa.

- Synu, ale co dalej. Na nowo zmiana konstytucji, konkordat, skrobanki. Kiedy będzie czas, żeby za-

Rozmowy rodzinne

łyżkami. A z bogatego stołu to i biednemu kapnie.

- A co babcia na wynik wyborów?

- Babcia jest zadowolona. Podglądałem jak głosowała. UNIA WOLNOŚCI. Bardzo podoba się jej Kuroń. Mówi, że ma charakter. Nie zmienia swoich przyzwyczajęń, czy też hobby i dlatego nie robi prawa jazdy. Mówi, że gdyby taki człowiek był premierem to na pewno nie chodziłaby całą noc, żeby napić się głupiego piwa i zjeść cipsy.

- Tatko, mówiłem ci już kiedyś, że mówi się chipsy.

- Co ty, ja z duchem czasu, podobno mają opracować nową ustawę, o używaniu polskich nazw, więc przyzwyczajam się. Będzie obowiązywać wersja „cipsy”. Synu, powiedz ojcu swojemu, na kogo głosowałeś?

- Ja na AWS.

- No, no. Niby porządna rodzina, a tu takie numery. A mówiłeś mi, że nie pijesz.

- Tato. Ja z ciekawości to zrobiłem.

- A co tak zaciekawiło cię, mój drogi?

- Pamiętasz jak Krzaklewski pu-

jąc się emeryturami, na przykład?

- Tato, ich jest siła. Tyle partii razem. Będzie ze czterdzieści. Musi się udać.

- Synu, czy ty znasz takie powiedzenie „Gdzie kucharek sześć tam nie ma co jeść”?

- Nooo znam... Ale, jest dalszy ciąg tego powiedzenia, znają go nieliczni.

- ?

- Gdzie kucharek sześć, tam nie ma co jeść, ale jest co ...

- Chłie, chłie, chłie, dobre. Niezła zaczyna się zabawa.

-Może po jednym?

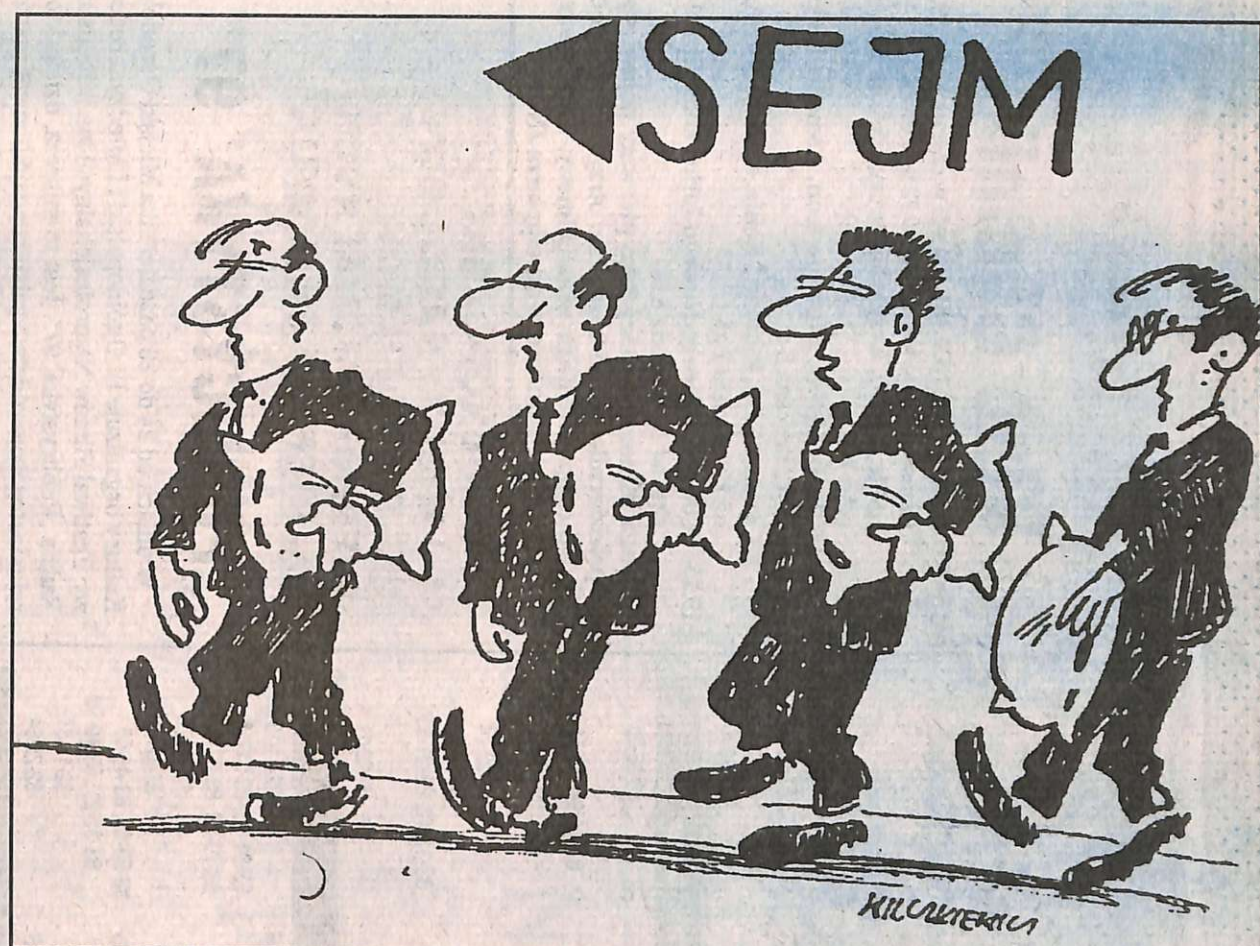
- A, nie odmówię. Cztery lata jak z bata. A później będę głosował na mniejszość niemiecką.

- A ty tato, co znowu?

- Wiesz, pragmatyzm. My Polacy zbyt nienawidzimy się, więc nic z tego nie będzie. Będzie rządziła mniejszość to i emerytury będą niemieckie. Wiesz siedemset marek nie chodzi piechotą. A i piwa się napiję po 22-giej. I cipsów sobie pojem.

- Tata, po jednym i do domu. Przedyskutujemy to jeszcze.

Tata i syn



SERWIS

NASZA
GAZETA

9-ki

BLACHOWNIA
CISOWA
KĘDZIERZYN
KŁODNICA
KOZŁE
LENARTOWICE
Miejsce KŁODNICKIE
ROGI
SŁAWIECICE

Drzewa, czy ludzie?

Chodniki na starym Pogorzelu wołają o pomstę do nieba. O pomoc proszą zwłaszcza ludzie starsi, których sprawność fizyczna nie jest już najlepsza - a pokonywanie chodników przypominających fale Dunału, stwarza im ogromne kłopoty. Zresztą, nawet młodzi i zdrowi mogą fikać tu niezłego orla. Najgorzej jest na Paderewskiego i Chopina. Piękne, leciwe akacje, a raczej ich system korzeniowy, spowodowały, że chodniki wyglądają jak po trzęsieniu ziemi. Rada Osiedla próbuje coś zadziałać, ale „zieloni” protestują przeciwko usunięciu drzew. Drzewa ważne - ale ludzie także.

/z/

Do pływalni na zielonym

Do końca października zostanie uruchomiana sygnalizacja świetlna przy ul. Świerczewskiego, w okolicy pływalni. Fakt ten ułatwi dostanie się do pływalni osobom starszym, niepełnosprawnym oraz licznie przybywającym tu na zajęcia dzieciom.

/z/

Wojewoda zastąpił prezydenta

Wojewoda opolski stwierdził nieważność uchwały Rady Miejskiej w K-K z 14 sierpnia 1997 roku w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości oraz od podatku rolnego - określając tę uchwałę jako istotnie naruszającą prawo.

Oprócz naruszenia prawa podjęta uchwała pozbawiłaby gminę środków

Środki uratowane

finansowych, które jej przysługują w formie dotacji, co wynika z ustawy o finansowaniu gminy.

Dobrze, że ktoś przed podjęciem decyzji analizuje jej następstwa. Szkoda tylko, że sami nie potrafimy sobie dać rady w mieście i musimy czekać na rozstrzygnięcia nadzorcze wojewody opolskiego Ryszarda Zembaczyńskiego.

Informujemy, że wspomniane zwolnienia z tytułu klęski żywiołowej przyznaje na wniosek podatnika - Prezydent Miasta, w drodze decyzji administracyjnej. I właśnie kwoty tych zwolnień zwraca budżet państwa w formie dotacji dla gminy z tytułu utraconych dochodów, o co prezydent miasta M.Borzym, nie raczył zadbać.

O.B.

Pieśni religijne

17 października, w godzinach 17-22, w sali teatralnej hotelu Centralnego w Azotach, odbędzie się II Festiwal Pieśni Religijnej „Azoty' 97”. W programie występy zespołów, kwartetu duchownego, kabaretowe.

Wstęp bezpłatny, dojazd autobusami MZK linii nr 1.

Jesień idzie przez park...

Jesień sama w sobie jest malownicza, jak żadna inna pora roku. W Blachowni wygląda jeszcze bardziej kolorowo, zwłaszcza, gdy robione są porządki. Wtedy liście

i śmiecie pakuje się do błękitnych worów polietylenowych, które stoją sobie w fotogenicznym rzędku, co na zdjęciu uwiecznił SAS.

/zet/



Fot. SAS

UWAGA KUPCY I RZEMIEŚLNICY

Najemcy lokali użytkowych, którym powódź okresowo uniemożliwiła prowadzenie działalności gospodarczej na pierwsze złożone wnioski otrzymali negatywne odpowiedzi. Po złożeniu przez Dariusza Jorga interpelacji na sesji Rady Miejskiej w tej sprawie, Zarząd Miasta K-K po analizie upoważnił dyrektora Miejskiego Zarządu Budynków Komunalnych do indywidualnego

rozpatrywania tego typu spraw.

Stowarzyszenie Kupców i Rzemieślników informuje poszkodowanych chcących skorzystać ze zwolnienia, iż należy złożyć w dyrekcji MZBK pisemne oświadczenie określające: czas w jakim lokal był nieczynny i powody. Oświadczenie będzie podstawą wyliczenia upustu w czynszu za miesiąc lipiec.

/SAS/

Im ciemniej, tym przyjemniej?

Mieszkańcy blachowniańskiego osiedla co rusz skarżą się na egipskie ciemności. Niektóre ulice nagminnie straszą ciemnymi kątami. Najwięcej pretensji pada zwykle pod adresem ul. Broniewskiego i Tuwima. Administracja osiedla zgłasza ten fakt Zakładowi Energetycznemu, ten ponoć co rusz dokonuje napraw, a efektów nie widać - wciąż ciemno.

Jak twierdzi Grażyna Pejsik z administracji osiedla, stosowane są już różne sposoby wymuszenia solidnej naprawy lamp - ze straszaniem policją włącznie. Ostatnio uporano się z problemem na ul. Broniewskiego. Przez dwa dni było także jasno na Tuwima. Potem wszystko wróciło do „normy”. Okazało się, że przewany został kabel. Fachowcy ponownie przystąpili do usuwania awarii. Ludzie psioczą, twierdząc, że Blachownia jest chyba najciemniejszym osiedlem w mieście. Dziś, gdy chodniki dziurawe i coraz śmielsze rozboje, mało kto wyznaje zasadę, że im ciemniej, tym przyjemniej.

/z/

Ogródek wizytówką

Na Żabieńcu można nacieszyć oczy schludnością przydomowych ogródków, a zapewne będzie ich coraz więcej, bo przykładów jest bardzo dużo. Ot, choćby ten na zdjęciu. Co prawda jesień rozgościła się na dobre i tylko patrzeć jak zaskoczy nas zima

(zazwyczaj nas zaskakuje), ale przecież do wiosny czas niedaleki (za szybko to wszystko leci), więc w przyszłym roku warto pomyśleć jak w mieście samemu uprzyjemnić sobie życie i otoczenie.

SAS



Propozycja dla młodzieży Každy pisać może

Cztery lata temu w Bydgoszczy powstało kujawsko-pomorskie czasopismo młodzieżowe „Pod Wiatr”. Jest to miesięcznik skierowany do młodzieży szkolnej i po-

- jeśli coś Cię denerwuje, obraża, śmieszy lub martwi - NAPISZ!

- rzuciła Cię dziewczyna, porzucił chłopak - NAPISZ!

POD WIATR

zaszkolnej. Poświęcony jest tematyce młodzieżowej: jej problemom, marzeniom, promocji młodych talentów dziennikarskich, artystycznych, plastycznych, fotograficznych i innych. Otwarta formuła czasopisma umożliwia każdemu twórcy pokazanie czytelnikowi swego talentu. „Pod wiatr” redagowany przez Annę i Mirosława Twarogów, przy współudziale młodzieżowego kolegium redakcyjnego, dociera również do młodzieży polskiej za granicą. „Pod wiatr” proponuje i zachęca:

- jesteś gruby, rudy, nosisz okulary, masz pecha, chcesz uciec gdzie pieprz rośnie - NAPISZ!

- szukasz pochwały, akceptacji - NAPISZ! POKAŻ CO POTRAFISZ!

- jesteś niepełnosprawny, czujesz się opuszczony, odrzucony, niepotrzebny - NAPISZ! BĘDZIESZ Z NAMI!

- odniosłeś sukces, rozpiera Cię radość - NAPISZ! BĘDZIEMY CIESZYĆ SIĘ Z TOBĄ!

Adres redakcji „Pod wiatr”: 85-099 Bydgoszcz 23, skrytka pocztowa 4049.

Od ulicy ulica Wojska Polskiego wygląda całkiem nieźle. Sporo drzew, w miarę solidne jeszcze

ciela lub choćby jakiegoś użytkownika. A przecież jednak ktoś z nich korzysta. W którymś nawet

Straszydła

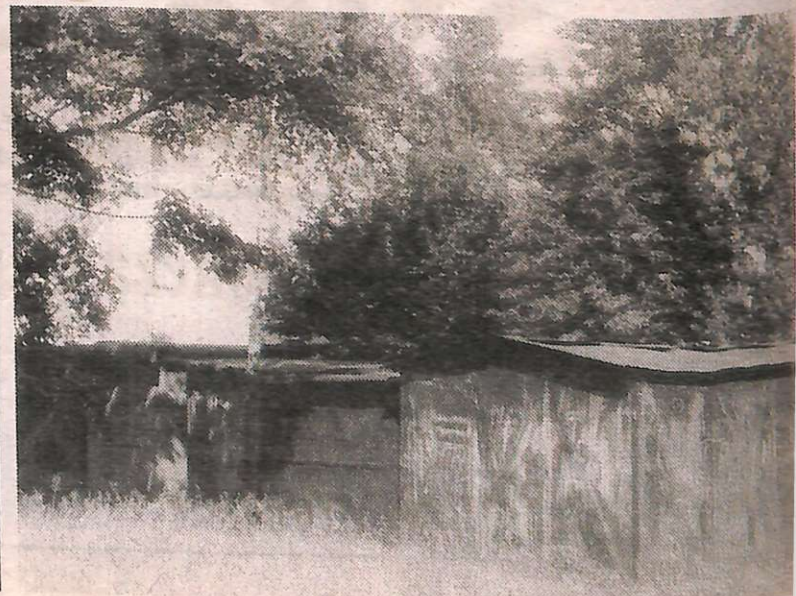
chodniki, czysto. Ale gdy się człowiek zapuści w głąb, może doznać wstrząsu. Zwłaszcza, gdy trafi w okolice za klubem NOT. Jest tam spory teren, do którego nikt się nie chce przyznać. Może dlatego jest taki zapuszczony i beznadziejny.

Stojący tam rząd garaży wspólny z całością. Metalowe straszydła w niczym nie przypominają obiektów posiadających właści-

trzymane są podobno króliki... Garaże - pordzewiałe, pobazgrołone, odrapane, obskurne, proszą o odrobinę farby, kawałek pędzla i trochę dobrych chęci.

Wstyd doprawdy, aby coś takiego stało w centrum miasta. Wstyd - dla użytkowników i dla władz, czyli administracji. Pora wziąć się do roboty.

/z/



Szpital kozielski

Tak się ratuje



Szpital nr 1 w Koźlu powoli powraca do stanu sprzed feralnego lipca, a nawet kilka rzeczy zostanie w nim ulepszone. W budynku głównym rekonstruowane jest wszystko to, co znajdowało się w suterrenach, czyli kuchnie, pral-

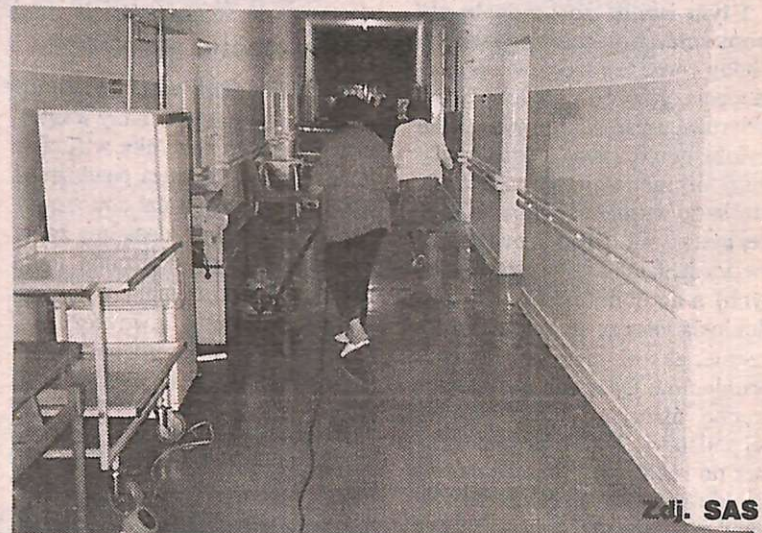
nie. Gdy zostaną już osuszone mury będzie można przystąpić do odtworzenia izby przyjęć. Na parterze wstawia się nowe okna, a na piętrze już lśnią wyfroterowane podłogi (zdjęcie). Równocześnie prowadzona jest sprawa moderni-

zacji ogrzewania szpitala. Jest już końcówka roku i coraz bliżej zima, dlatego też ogrzewanie staje się sprawą priorytetową. Z powodu zbyt małej ilości czasu podjęta będzie próba uruchomienia starej kotłowni. W tzw. międzyczasie obok stawiana będzie kotłownia nowa, taką jaką powinien posiadać szpital: ekologiczna, dwumedianna - gazowo-olejowa. Obecnie przygotowywany jest projekt jej budowy, który ma być realizowany natychmiast po dostarczeniu go do placówki. Prowadzone są jednocześnie rozmowy z jedną z niemieckich elektrowni, która ofiarowała swą pomoc w postaci sprzętu i pracy własnej.

Oprócz budynku głównego remontowane będą również: budynki oddziału pediatrii, budynki przychodni przyszpitalnej na ulicy 24 Kwietnia, gdzie prowadzony jest pełny zakres prac budowlanych. Rozpoczynane są prace w budynku hotelu pielęgniarskiego w którym mieścić się będzie biuro rejestru usług medycznych. Sławomir Janus, dyrektor ZOZ w K-K pragnie odtworzyć

tam zlikwidowany swego czasu dział rehabilitacji. Stosunkowo niewielkiego nakładu pracy i finansów wymaga odnowienie

Mimo, że Wydział Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego zapewnia finansowanie całego przedsięwzięcia, prace nie mogą postępować



Zdj. SAS

magazynu centralnego, w którym będzie się przechowywać rzeczy związane z pracami budowlanymi. Jeszcze przed zimą musi zostać przygotowany do remontu budynek histopatologii. Prace remontowe rozpoczną się w nim jednak dopiero wiosną.

z zasadniczej przyczyny - Koźle jest teraz ogromnym placem budowy. W firmach budowlanych brak jest sił przerobowych. Mamy jednak nadzieję, że wraz z wiosną szpital zostanie przywrócony do życia.

Maciej Modzelewski

Wakacyjna eskapada (2)

W poprzednim numerze w tekście „Małże z Lido Adriano” pisaliśmy o dwu niezbyt udanych eskapadach młodzieży z biurem turystycznym ESKAPADA. Przedstawiliśmy wtedy jedną stronę medalu, czyli opinię rodziców i uczestników. Dzisiaj oddajemy głos drugiej stronie, czyli właścicielce biura, która twierdzi, iż był to tylko niefortunny wypadek przy pracy.

młodzież jadła małże, to wynikało z ciekawości. Posmakowały im, więc traktowały to jako swego rodzaju atrakcję. Obiady były gotowane przez Czeszki, może to był błąd. Wiadomo, że kuchnia ta różni się od naszej. Dzieciaki przez cały czas miały do pomocy panie - jedna na dwanaście, a więc nie było źle. Wracając jeszcze do wyżywienia - po zakończeniu obozu, wyrzucono trzy

Małże z Lido Adriano

Bożena Urbanek, właścicielka ESKAPADY: - Biuro działa już trzy lata i do tej pory nie było nawet najmniejszej skargi. Staram się działać jak najbardziej profesjonalnie. Gdyby któryś z klientów przyszedł do mnie z pretensjami, że nie dotrzymałam jakiegoś warunku umowy, to postarabym się jakoś z nim porozumieć i gdyby miał rację, usatysfakcjonować. Ubolewam, że żaden rodzic na ten temat ze mną nie rozmawiał.

Jeśli idzie o obóz młodzieżowy w Lido Adriano, bo był to obóz, a nie kolonie, to jedynym niejasnym punktem był fakt, że dzieci zamieszkały nie w tym budynku, który mi biuro czeskie Euro Travel obiecywało. Ten o którym ja myślałam był z basenem, a ten w którym de facto zamieszkały dzieci, nie miał basenu. Trzeba było do niego dojechać, ale dosłownie przez ulicę. Pozostałe warunki mieszkaniowe były zgodne z tymi jakie oferowałam. Pokoje dwuosobowe z łazienką, wyposażone w podstawowe sprzęty, urządzone może skromnie, ale czyste - karaluchy po ścianach nie latały. Jeśli idzie o pożywienie, to też nie obiecywałam cudów. Mówiłam, że będzie obiad, a śniadania i kolacje we własnym zakresie. Stąd te torby z prowiantem. Kto umiejętnie gospodarował żywnością, to mu pożywnienia nie zabrakło. Racje były solidne. Ale kto zjadał połowę kiełbaski, a resztę wyrzucał, to musiał mu zabraknąć. Choć nic mi o tym nie wiadomo. Zgłoszono mi co prawda, że na trzy dni przed zakończeniem obozu zabrakło chleba, więc zaraz ten niedobór został uzupełniony. A że

duże pudła z resztkami żywności. Moje dzieci natomiast przywoziły do domu po kilka konserw, których nie zdążyły zjeść.

Jeśli natomiast idzie o wycieczkę i te dwie doby oczekiwania na autokar, to istotnie było to niefortunny wydarzenie. Ja w tym czasie byłam w Hiszpanii. Kobieta, która mnie zastępowała nie wysłała faxu informującego, która grupa odjeżdża z której granicy - a jechały wtedy akurat dwie grupy. No i tak się złożyło, że dwa autokary pojechały w to samo miejsce. Szefa biura Ancora też akurat nie było, a personel, jak to personel, nie zareagował tak jak należało. Ja natomiast dopiero w sobotę rano zostałam powiadomiona o tym co się dzieje. A czasu cofnąć się nie da. Rozmawiałam już z nauczycielami i młodzieżą. Ustaliliśmy, że w ramach rekompensaty zorganizuję trzydniową wycieczkę na swój koszt. Wszystko więc zostanie załatwione po myśli uczestników. Gdzie młodzież się wybierze, jeszcze nie zdecydowaliśmy. Chcę jeszcze dodać, że wycieczka, w związku z perturbacjami na granicy, została przedłużona o dwie doby.

Od redakcji: Ponieważ wszelkie inne eskapady z ESKAPADĄ należały do udanych, mamy nadzieję, że te dwie sprawy były typowym wypadkiem przy pracy. Życzymy tego zarówno klientom jak i szefowej biura. Pani reakcja oraz sposób załatwienia sprawy dowodzą dużej klasy i rzetelnego traktowania obywateli. Mamy nadzieję, że szczypta naszej krytyki nie zaszkodzi, a wręcz pomoże w pracy.

Z. W.

Od pewnego czasu media nękają nas doniesieniami dotyczącymi zachorowań na zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych w naszym województwie. Jak dotąd Stacja

ominęła. Nie należy więc martwić się na zapas.

Zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych to tzw. choroba brudnych rąk, przenoszona dro-

Nie ma epidemii

Sanitarно-Epidemiologiczna nie zanotowała na terenie K-K przypadków zachorowań. Choroba nie jest następstwem lipcowej powodzi, gdyż cierpią na nią ludzie nie tylko z terenów popowodziowych ale również z tych, które woda

gą pokarmową jak i kropelkową. Szczyt zachorowań przypada na wczesną wiosnę i jesień, mamy więc obecnie okres jej typowego nasilenia. Przyrost ilości zachorowań na razie nie jest na tyle duży, by mówić o epidemii. Należy jed-

nak szczególnie uważać na higienę osobistą. Nie można też lekceważyć wystąpienia takich objawów jak bóle głowy, brzucha, ewentualne wymioty, stany podgorączkowe, a nawet temperatur dochodzących do 39°C oraz często występującą sztywność karku.

Chorują najczęściej dzieci

w wieku szkolnym tak więc zwracajmy baczniejszą uwagę na nasze pociechy i nie ignorujmy objawów niedyspozycji, próbując radzić sobie tzw. domowymi sposobami. Efekt może być opłakany.

M.M.

W świat z Daewoo

Kto w ostatnią sobotę odwiedził Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe TRICAR, przy ul. Matejki 15, w którym mieści się salon Daewoo - nie pożałował. W ramach dni otwartych można tam było pozwolić sobie na wiele. Przede wszystkim nacieszyć oko najnowszymi typami wozów, przymierzyć się do nich, pogłaskać, podotykać, pokreślić kierownicą. Korzystali z tej możliwości wszyscy, i duzi i całkiem mali, któ-

przeciętnej sylwetce, z modnym jednobryłowym nadwoziem. Niektórzy już czekają na niego z niecierpliwością, tak wpadł im w oko... Ale póki

Trzy w jednym

co, trzeba uzbroić się w cierpliwość, lub zdecydować na któryś z już dostępnych typów. Wybierać jest w czym.



Fot. SAS

rym do zdobycia prawa jazdy brakuje kilkunastu lat.

Było sympatycznie, miło i elegancko. Piękne dziewczyny częstowały zwiedzających słodkościami, sokami, chrupkami. Kto chciał, brał sobie najróżniejszego kalibru i koloru materiały reklamowe. Na kolorowym ekranie leciał nonstop film o firmie, jej perspektywach i osiągnięciach.

Ostatnio na podbój rynków wyruszyły trzy nowe typy: Lanos, Nubira, Leganza. Za dwa lata pojawić się ma na rynku Daewoo d' Arts o nie-

Nubira - całkiem nowa generacja aut. Pracował nad nią międzynarodowy zespół inżynierów i projektantów. Wszystkie elementy Nubiry współgrają ze sobą nader precyzyjnie. Nubira - samochód rodzinny, który pamięta o kierowcy.

Leganza - w świecie luksusowych aut wyróżnia się elegancją. Jej opływowa, piękna sylwetkę zaprojektowali włoscy styliści. Przyjazny dla otoczenia silnik jest dziełem niemieckich specjalistów. Nad zawieszeniem pracowano z angielską grupą Lotus. Leganza, to więcej niż samochód, to oprawa twojej osobowości.

Lanos - zdaniem fachowców, to samochód marzeń, w którym wszystkie potrzeby człowieka, związane z samochodem zostały postawione na pierwszym miejscu. Uzyskane wyniki wyznaczają nowy standard w zakresie osiągnięć, komfortu i bezpieczeństwa jazdy. Lanos - pokonać przestrzeń.

Takimi hasłami przekonują nas do firmy Daewoo reklamowe foldery. Bez wątpienia, fakt wprowadzenia na rynek trzech nowych modeli w jednym roku, jest wydarzeniem motoryzacyjnym, godnym podziwu.

/z/



Zdj. ZET

CICHA RADNA FORSĘ RWIE

Dokończenie ze str. 1

I tym razem postanowiła nie popuścić. Należało obniżyć dochody córce lub zięciowi. Wybrała zięcia, gdyż córce dochody potwierdzał urząd skarbowy i głupio byłoby go poprawiać. I tak w ciągu 6 dni radna obniżyła dochody zięcia do wysokości odpowiadającej przepisom (różnica między zaświadczeniami 4 mln. starych złotych) a na dodatek z gorliwości doniosła jeszcze trzecie zaświadczenie, aby nie było już żadnych problemów. Oczywiście z jeszcze trochę niższymi dochodami. Na tej podstawie MZBK przyjął wniosek do realizacji. Komisja mieszkaniowa zbulwersowała się złożonym wnioskiem (nie wszyscy wiedzieli, że chodzi o córkę radnej) popartym trzema różnymi oświadczeniami o zarobkach i do tego jeszcze wystawionymi na przestrzeni jednego miesiąca. Odrzuciła wniosek radnej. Sprawa oparła się o Urząd Miasta, gdzie przewodniczący rady Emil Matuszyk uznał decyzję „za sprawę polityczną” nie widząc nic zdrożnego w złożonym naciągany wniosku. Jak przystało na system sprawowania władzy w mieście, osoby które zauważyły sprawę zostały skarcone i uznane za przeciwników politycznych naszej radnej.

Ostatecznie radna nie otrzymała dla córki mieszkania, ale niech satysfakcją dla niej będzie rozwiązanie (może zawieszenie) komisji mieszkaniowej. Aby dodać pieprzu tej sprawie należy zaznaczyć, że oprócz dwóch osób z rodziny zameldowanych dla potrzeby zaakceptowania wniosku, sama córka z rodziną także nie zamieszkiwała z radną. Wynajmowała bowiem w tym czasie mieszkanie na ul. Bończyka w Koźlu...

AFERA PODATKOWA -

ZRUJNOWANA WSPÓLNICZKA

Wacława Susiewicz wspólnie z koleżanką przejęła znany wszystkim supersam na rynku w Koźlu. Poziom obrotów, duża powierzchnia użytkowa pozwalała obu wspólniczkom na długie, dostatnie życie bez zbędnego oszczędzania. Radnej jednak było za mało, wykorzystała niewiedzę i łatwowierność koleżanki. Od pierwszego momentu prowadziła całość spraw finan-

Radna Susiewicz postawiła sobie nowy cel - całkowite pozbycie się wspólniczki. Doprowadziła do tego za marne pieniądze oferowane wspólnicze, która nawet nie znała wysokości rocznych zysków sklepu. Podpisały obie umowę rozwiązania spółki, a jeden z zapisów brzmiał, iż „**odchodząca nie będzie ponosić żadnych konsekwencji wynikłych po dacie rozwiązania spółki**”. Stąd bardzo niska kwota zapłaconą za odejście wspólnicze.

Fakt, że za naiwność trzeba często płacić, ale wcale to nie oznacza,

trołowany rok obejmował czas kiedy jeszcze wspólniczką W. Susiewicz była jej naiwna koleżanka.

A że biednym wiatr w oczy wieje, pokrzywdzona już wspólniczka ze strachu przed UKS-em nie przyznała się do niczego. Nie pokazała nawet zawartej umowy i zgodnie z prawem została solidarnie ukarana karą, która przerosła majątek przez nią posiadany. Dla Wiesławy Susiewicz zapłacenie należnego podatku z innymi należnościami nie był tragedią życia, gdyż przy obrocie szacunkowo około 2 mln. złotych rocznie (nowych oczywiście), to bułka z masłem. Dla wspólniczki to tragedia, która dotknęła całą rodzinę.

POWÓDZ UKAZAŁA

„SPRAWIEDLIWOŚĆ” DZIEJOWA

Żywiół powodzi nie ominął bogactw. Powodźnianką była także W. Susiewicz. Zalało jej mieszkanie przy ul. Spółdzielców, w którym mieszka i prowadzi gospodarstwo domowe wraz z mamą, którą się opiekuje (należy przypomnieć radnej, iż mieszkanie bez zameldowania osób w mieszkaniu jest niezgodne z przepisami ustawy o meldunkach, a poza tym naraża Spółdzielnię Mieszkaniową i lokatorów na straty wynikłe z nieopłacenia opłat za zużycia mediów na jednego lokatora. Rozumiem w pewnym sensie radną, gdyż jeśli prezydent miasta żył w K-K 7 lat bez meldunku, to dlaczego ona z takiego dobrodziejstwa skorzystać nie może?

Tak więc radna powodźnianka, jak każdy powodźnianin otrzymała 3 tys. złotych. Ale to było zbyt mało. Radna wystąpiła również o taką rekompensatę za straty poniesione przez matkę w Rogach, choć przepisy stanowią, że należy się ona tylko osobom prowadzącym gospodarstwo domowe (jak dowiedzieli-



Fot. SAS

sowych wypłacając wspólnicze tylko miesięczną pensję za pracę. Następnie zaproponowała wspólnicze, że wprowadzą do spółki mężów. Zamierzony cel - wprowadzenie męża, radna rozpoczęła od własnego i na tym zakończył się wzrost spółki. O wprowadzeniu męża wspólniczki radna nie chciała już słyszeć.

Wspólniczka czuła się oszukana, ale nikomu o swoich problemach nie mówiła. Tracąc część udziałów na rzecz męża radnej nie otrzymała żadnej gratyfikacji finansowej.

że naiwnych należy wykorzystywać do końca, a potem wyrzucić jak stary but i pozostawić na pastwę losu.

Jak można się było spodziewać i ostatnia obietnica nie została dotrzymana przez W. Susiewicz. W 1996 roku do biura obsługi księgowej w Koźlu trafił Urząd Kontroli Skarbowej. Ze względu na anomalie jakie znaleziono w prowadzonej przez radną firmie, kontrola przeniosła się do sklepu. Okazało się, że radna ukryła dochód - bagatelka - wysokości dwuletniej pensji Prezydenta RP. Kon-

śmy się, w Rogach matka nie prowadzi gospodarstwa od ponad 2 lat). Cóż, znam kilka osób, pisała o tym także prasa, które w podobnych sytuacjach - nie otrzymały nawet grosza. Może więc ponownie wystąpić o pomoc, powołując się na casus radnej W. Susiewicz.

W związku z chronicznym brakiem pieniędzy (???) na życie, nasza radna wystąpiła o dalszą pomoc z puli dla powodźnian. Oto przyszły środki z POLSAT-u, które w zamierzeniach miały wspomóc najbardziej poszkodowanych. Wśród nich znalazła się oczywiście nasza bohaterka, wraz z matką. Pracownicy socjalni chyba już nie wytrzymali nachalności radnej i na otarcie łez przyznali biedaczce zasiłek okresowy. I oto radna Rady Miejskiej prowadząca firmę o obrocie szacunkowym 30 miliardów starych złotych musi być wspomagana zasiłkiem, zabierając go w ten sposób tym, którzy go naprawdę potrzebują.

Dla radnej Wacławy Susiewicz zasiłek 250 zł jest niczym, ale zachłannie sięga po niego, nie bacząc, że komuś te 250 zł. mogłoby pomóc przeżyć miesiąc lub przynajmniej pozwoliło kilku dzieciom wziąć śniadanie do szkoły.

DM

PS.

Radna Wiesława Susiewicz została zgłoszona i powołana do komisji rewizyjnej Rady Miasta. Koalicja i jej liderzy na pewno znają poczynania radnej. W niczym jednak im to nie przeszkadzało, a wręcz przeciwnie... Wspólnie z radnym Janem Religą (kilkakrotnie karany o czy pisaliśmy) stworzą idealną parę w komisji rewizyjnej, która ma nadzorować właściwą, zgodną z prawem pracę Urzędu Miasta. Selekcja negatywna stosowana przy wyborach na różne funkcje w mieście jest celowa, gdyż tacy ludzie nie mogą nigdy powiedzieć NIE. W ten sposób właśnie sprawuje się władzę lokalną w Kędzierzynie - Koźlu.

Gdybym miał broń, to chryzantemy złociste

Dawno, dawno temu, a może nie tak całkiem dawno... Dokładnie 28 listopada 1995 roku, o godzinie szóstej dwadzieścia obudziło mnie ujadanie psów, a potem ich skowyt. Było już szaro. W pierwszej chwili nie wiedziałem, co się dzieje. Poprzedniego dnia mieliśmy długo otwarty lokal, więc wraz ze wspólniczką położyliśmy się spać w pokoju służbowym. Obudziłem wspólniczkę i powiedziałem jej, że coś jest nie tak, bo psy piszczą. Za chwilę usłyszeliśmy łomot. Wstałem i podszedłem do drzwi wyjściowych na zaplecze. Pierwszy raz w takim przypadku nie zabrałem ze sobą broni. I to było moje szczęście w całym tym nieszczęśliwym dniu. Gdybym miał w rękę broń, dzisiaj wachałbym chryzantemy złociste w przepięknej dzielnicy Kuźniczka.

Zapytałem - kto tam, wiedząc po odgłosach, że jest to przynajmniej parę osób. W odpowiedzi usłyszałem - otwierać policja. Uspokoili mnie to trochę, gdyż bywało już tak, że w nocy przychodził do mnie patrol policji, czy też dzielnicowy - jak był jakiś problem w okolicy, ot choćby włamanie do stacji CPN sąsiadującej z moim barem. Nigdy nie robiłem z tego proble-

mu, gdyż wyjątkowo porządnego miałem dzielnicowego. Zawsze darzyłem go zaufaniem, tak jak patrol, które często wieczorową porą sprawdzały, czy na mojej posesji i obok wszystko jest w porządku. Otworzyłem więc drzwi i przez bardzo krótki moment zobaczyłem sześciu zamaskowanych chłopów, po dwa metry wzrostu, z kominiarkami na twarzach. Zdążyło mi przemknąć przez głowę „ruscy” i zobaczyłem moje podwórko z lotu gołębia pocztowego.

Chwilę później leżałem na betonie - sześć metrów dalej, w piżmie, brzuchem do betonu. Na głowie i plecach czułem buty wojskowe i do prawej skroni przyłożony karabin maszynowy. Leżałem tak dziesięć, piętnaście minut i powtarzałem sobie - spokojnie, jeśli to bandyci, to tylko spokojnie. W końcu muszą powiedzieć, po co przyszli. Usłyszałem jeszcze jak inni wpadli do pomieszczenia i okropnie wrzeszczeli. Po piętnastu minutach zakuto mnie w kajdanki. Wprowadzono do baru i pokazano legitymacje policyjne. Odetchnąłem. Pomyślałem, że policja lepsza niż „ruscy”. Byłem jednak zszokowany. Obok mnie stali panowie w czerni, zamasko-

wani. Latali po całym barze, rozgrzebuując wszystko, co się dało. Pytali - gdzie są ruscy. Na co spokojnie odpowiedziałem - że w Rosji. Pytali - gdzie jest broń. Na co spokojnie odpowiedziałem - że na półce. Zapytali o zezwolenie - dałem. Nie ważne już pół roku - dodaje oficer. Tłumaczę, że posiadam zezwolenie na posiadanie i używanie. Posiadam, ale nie używam. Zabrali wraz z amunicją. Znaleźli morfinę, oryginalną paczkę z 1988 roku. Pytają - czy narkotyzuje się. Odpowiadam, że nie. Błąd, gdybym powiedział, że tak nie zamknęliby mnie. Tę paczkę narkotyków, tłumaczę, zostawiłem sobie po zmarłej żonie. Umarła na raka. Zostawiłem na wszelki wypadek, gdyby mnie coś takiego spotkało. Odłożyli na bok. Posiadanie w tym czasie nie było karalne.

Zaczynam powoli wracać do siebie. Zaczynam rozpoznawać osoby, a jest ich kilkanaście. Trzech, czy czterech to ludzie z Kędzierzyna. Jednego znam dobrze i widzę, że jest mu niezręcznie. Unika mojego wzroku. Jemu też przypada w udziale „odbijanie” worka pieczętek, które z uśmiechem na ustach wyniósł dzielny policjant z piwnicy. Po dziesięciu

minutach, ten mój znajomy pyta - czy musi to robić? Tak, pada rozkaz. Uśmiecham się, gdy za każdym razem pieczętka odbita nie spełnia oczekiwań oficera. Ryż, mąka, bułka tarta, cena detaliczna, kasza, itd. itd. Po prostu kiedyś mieliśmy sklepy spożywcze i zostawiłem sobie te pieczętki.

Rozpoznaję następnego policjanta z kryminalnej. Taki rudy, kręcone włoski. Lata po moim zakładzie i dogaduje mi, czemu nie kręcę filmu. Pół roku wcześniej zabierał mi samochody bezprawnie, a ja go nakręcałem na kamerę wideo. Złośliwy. Nie dziwi mnie, bo zawsze uważałem, że rudy to złośliwy. Pokazano mi wreszcie nakaz rewizji. Ale nie pokazano mnie ani wspólnicze nakazu rewizji na nią. A ten rudy przekopał jej osobistą torebkę, gdzie była znaczna suma pieniędzy. Do dzisiaj nie wiemy, ile było i ile pozostało. Nie sporządzono żadnego protokołu. Ciągłe pytanie o broń, granaty, ruskich. W końcu ten rudy bez pozwolenia sięga po mój telefon i dzwoni na komendę. Słyszę jak mówi „kurwa, dla nich dobrze dla nas źle”.

Robią co chcą, papiery firmowe rozwalane, część zabierają ze sobą, część kserują sobie na moim ksero. Zabierają mnie na komendę. Na komendzie stawiają mi zarzut, że podejrzanym jestem o nabycie kradzionego samochodu. Proszę, żeby to ująć w protokole przesłuchań. Oświadczają mi,

że jestem zatrzymany. Proszę o obdukcję, gdyż czuję się coraz gorzej. Mówię, że mam okropne bóle kręgosłupa. Proszę, żeby obdukcję zrobiono mi w Opolu. Po prostu wstydzę się, że jestem zakuty w kajdanki. Nie wysłuchano mojej prośby. Zawleczono mnie w kajdankach do Przychodni Rejonowej przy ul. Harcerskiej, w asyście policjanta w kominiarce, z bronią przy plecach. W przychodni spotkałem znajome twarze. W końcu Kędzierzyna, to mała wiocha. Pomyślałem, że to upokorzenie jest częścią gry.

Później dowiedziałem się, że to z inicjatywy policji mnie przebadano... Po badaniach, pomimo, że ciągle uskarżałem się na silny ból kręgosłupa wrzucono mnie do granatowego volksawagena i powieziono do Opola. Pytam się rosyjskich chłopaków w kominiarkach, którzy obstawiają mnie w samochodzie - po co ten cały cyrk i kto jest dyrektorem tego przedstawienia. Na to jeden z nich mówi mi, że takie są zalecenia, bo mogą po drodze mnie odfić. Własnym uszom nie wierzę, pytam - kto niby ma mnie odfić? Chyba moja wspólniczka, albo własna matka, gdyby wiedziała, odpowiadam. Jeden z brygady specjalnej nie wytrzymuje i ściga kominiarkę. Pytam - czy powinien to robić, skoro jestem takim bandytą? Patrzy na mnie i mówi, że już nie wie co tu jest grane, ale to jakieś wielkie nieporozumienie.

Ciąg dalszy w nast. numerze

Wejście smoka kontrolowane

Z Wiesławą Sietczyńską, Prezesem Zarządu Dolnośląskiego Banku Regionalnego SA we Wrocławiu rozmawia Wojciech Romanowski.



- Powstał, można użyć tego słowa, wreszcie, bank regionalny we Wrocławiu. Mimo, że do jego organizacji przystąpiono wcześniej, to przecież nie jest pierwszym...

- Złożyło się na to wiele czynników. Przede wszystkim część banków spółdzielczych utworzyła własną organizację zrzeszającą. I chwała im za to. Jest to dowodem żywotności spółdzielczości bankowej na Dolnym Śląsku i nie tylko... Organizacja ta funkcjonuje nadal i mamy nadzieję na współpracę zrzeszonych tam banków spółdzielczych z nami. Wyprzedzili oni Ustawę z 24 czerwca 1994 r. o restrukturyzacji banków spółdzielczych i Banku Gospodarki Żywnościowej oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz.U.Nr 80, poz. 369), która naszemu bankowi, jako instytucji zrzeszającej małe, często borykające się z wieloma problemami banki spółdzielcze, daje szansę działania. Działanie to przebiegać będzie wieloetapowo, ale co najważniejsze, umożliwi sanację naszych członków, oddłużenie banków spółdzielczych, wreszcie uaktywnienie ich działalności poprzez rozszerzenie rodzaju świadczonych usług. Mamy bowiem na rynku w tej dziedzinie sporą konkurencję, stąd źródło naszej siły tkwi przede wszystkim we wspólnym działaniu.

- Ustawa o spółdzielczości ogranicza inicjatywę banków...

- Ale my możemy już wiele. Umożliwiając bankom spółdzielczym, zrzeszonym w DBRSA poszerzanie terenu działania nie tylko z gminy na województwo, ale na cały obszar działania banku, uzyskaliśmy kolejny atut w zdobywaniu klientów. Ponadto łatwiej przyciągnąć klientów do instytucji, która dysponuje sporym kapitałem, a taką jest Dolnośląski Bank Regionalny. Nasz

bank obejmuje teren sześciu województw, tj. jeleniogórskiego, legnickiego, wrocławskiego, opolskiego, zielonogórskiego i wałbrzyskiego. Przyzna Pan, że to już spory region.

- Wałbrzyskie jednak zdominowane jest przez banki należące do Gospodarczego Banku Południowo - Zachodniego.

- Mimo wszystko ten obszar działania jest dla nas nadal interesujący. Natomiast faktem jest, że w pozostałych województwach większość banków spółdzielczych skupiła się w naszej organizacji. Dodam, że nie zrezygnujemy z województwa wałbrzyskiego i na tym terenie także będziemy tworzyć filie lub nawet oddziały, żeby zdobywać nowych klientów. Podstawowym celem naszego banku jest poszukiwanie klienta, ponieważ bez niego nie ma co mówić o funkcjonowaniu banku. Jednak nie można zapominać o tym, że działalność banku nastawiona jest na handel podstawowym towarem, jakim jest pieniądź. Dlatego jak najszybciej chcemy uruchomić salę operacyjną. Jeżeli nic nie stanie na przeszkodzie i uda się nam zrealizować wszystkie zamierzenia, to już w listopadzie Dolnośląski Bank Regionalny rozpocznie normalną działalność rynkową. Dzięki nam banki skupią się w silną grupę kapitałową, która wejdzie na rynek z nową ofertą.

- Takie wejście smoka brzmi dumnie.

- Nie tylko brzmi dumnie, lecz także jest możliwe. Wierzę w to, że właśnie pracując razem możemy wiele osiągnąć. Opóźnienie, z jakim weszliśmy na rynek, o czym Pan już mówił wcześniej, na pewno szybko nadrobimy. Doświadczenia innych krajów, głównie zachodnich, udowodniły, że spółdzielczość bankowa ma szansę na

całkiem niezłe i efektywne działanie, oczywiście pod warunkiem, że będzie zintegrowana. Fachowa kadra, większy kapitał i operatywność - to nasze atuty. W sumie za każdy bank odpowiadać będzie cała grupa.

- Mówi się, że to wolne tempo tworzenia doprowadziło do bankructwa kilka banków spółdzielczych.

- To, iż Dolnośląski Bank Regionalny jest szansą dla wszystkich zrzeszonych w nim banków spółdzielczych, nie zmienia faktu, że nie zastąpi on w odpowiedzialności za podejmowane decyzje zarządów tych banków i ich rad nadzorczych. Nie jesteśmy w stanie prowadzić wszystkich za rączkę i przecież nie o to chodzi. My tylko damy bankom możliwości rozwoju. Podejrzewam, że przynależność do naszej organizacji nie uchroniła by upadłych banków przed poniesioną klęską. Zrzeszamy w naszej strukturze aż 58 banków spółdzielczych. Pracujące tam kadry i organa statutowe będziemy szkolić, doskonalić ich umiejętności, a w razie potrzeby nawet wspomagać kapitałowo. Ale w żadnym wypadku nie zwolnimy ich z obowiązku myślenia oraz z odpowiedzialności za podejmowane działania.

- Kiedyś kadry takich banków były po prostu słabe. W radach nadzorczych i zarządach zasiadali ludzie, którzy byli członkami wszelakich samorządów.

- Dzisiaj jest inaczej. W skład rad nadzorczych weszli tacy członkowie, którzy znają prawa rządzące wolnym rynkiem. Myślenie o banku spółdzielczym jako o wspólnym interesie jest już codziennością. Bank regionalny nie będzie stanowił dla banków spółdzielczych bariery ochronnej, ale przede wszystkim umożliwi im nowoczesniejsze metody działa-

nia. Wiele banków, zrzeszonych w Dolnośląskim Banku Regionalnym, znajduje się w bardzo dobrej sytuacji finansowej. Aż 15 z nich nie ma żadnych trudnych kredytów, zaś pozostałe mają ich niewiele. Świadczy to o istotnych zmianach, jakie dokonały się w bankach spółdzielczych w ostatnich latach. Banki te osiągają coraz lepsze wyniki, gdyż pracują z korzyścią dla klienta i dla swoich członków. Ponadto Ustawa z 24 czerwca 1994 o restrukturyzacji banków spółdzielczych i Banku Gospodarki Żywnościowej oraz o zmianie niektórych ustaw, umożliwi wszystkim bankom oddłużenie się, co będzie dla nich wielką pomocą w umacnianiu pozycji na wolnym rynku. Taka była wola ustawodawcy, którą my chętnie realizujemy. Co więcej, chcemy stworzyć wielki organizm, który poprzez swą kreatywność, pomysłowość i konsekwencję w działaniu, dobrze usadowi się na tym niełatwym rynku bankowym. Z Bankiem Gospodarki Żywnościowej SA, który dotychczas prowadził rachunki banków spółdzielczych, podpisujemy porozumienie o przejściu ich przez nasz bank regionalny. Potem pozostanie nam rzecz najtrudniejsza, a mianowicie gra rynkowa wymagająca podejmowania szybkich i skutecznych działań, które umożliwią naszym bankom zdobywanie atutów w wygrywaniu z konkurencją, a co za tym idzie - osiągnięcie jak najlepszej pozycji na rynku lokalnym.

- To brzmi dumnie, ale...

- Zapewniam Pana, iż dołożę wszelkich starań, żeby to nie były puste słowa.

- No cóż, w końcu była Pani dyrektorem jednego z najlepszych oddziałów Banku Gospodarki Żywnościowej.

- Moja kariera zawodowa od samego początku związana jest z bankowością. Najpierw pracowałam w oddziale Narodowego Banku Polskiego, następnie w oddziale Banku Gospodarki Żywnościowej w Kędzierzynie-Koźlu. W mojej trudnej i pochłaniającej mnóstwo czasu pracy pomaga mi świadomość, że jestem bankowcem z powołania. Posiadam - tak mi się wydaje - cechy charakteru niezbędne dla bankowca, takie jak rzetelność, terminowość oraz oczywiście dokładność. Poza tym w trudnych chwilach towarzyszy mi dewiza życiowa, która mówi, że jeżeli człowiek robi to, co lubi i robi to z determinacją, to nie może mu się nie udać.

- A rodzina? Kobieta - biznesmen najczęściej rzadko przebywa w domu.

- To prawda, jednak nasza rodzina tak podzieliła sobie zakres obowiązków domowych, że radzimy sobie, mimo tego, że często przebywam poza domem. Moje dzieci są już dorosłe. Córka zdała do trzeciej klasy szkoły średniej, jeden z synów rozpocznie w tym roku studia, a drugi już studiuje.

- A pasją jest życie zawodowe?

- Życie zawodowe i polityka. Ponadto uwielbiam jeździć samochodem w charakterze kierowcy i w związku z tym w czasie urlopu zabieram rodzinę w samochodowe podróże, ostatnio nawet po Europie. Na szczęście potrafię sobie wygospodarować czas zarówno na pracę, jak i na odpoczynek. Pomaga mi w tym mój wrodzony zmysł zarządzania, także czasem.

- Dziękuję Pani za rozmowę.

PS Pani Sietczyńska była dyrektorem BGŻ w K-K.

W obliczu przyjęcia naszego kraju do Unii Europejskiej wydaje się słusznym ukazywać uczniom szerokie aspekty współczesności Europy. Należy pomagać młodym ludziom z różnych krajów wzajemnie

ły. Aby wspomóc w tej tematyce pedagogów, funkcjonują stowarzyszenia, w których można znaleźć pomoc w procesie edukacji europejskiej.

Oto one, zamieszczone w kwartalniku „Internacia Peda-

ECNAIS - Europejska Rada Stowarzyszeń Narodowych Szkół Niezależnych. Langes Gard 12 2TV, DK - 4200 Slagelse Dania.

ESHA - Stowarzyszenie Europejskie Dyrektorów Szkół Śred-

Kombatanci na stokach

Zarząd Koła ZKRRP i BWR przy Zakładach Azotowych „Kędzierzyn” SA, zorganizował 27 września br. dla swych członków zwyczajnych i podopiecznych jednodniową, autokarową wycieczkę w Góry Opawskie. Wycieczka miała charakter historyczno-krajoznawczy.

Nastał nieco pochmurny dzień. Zdawało się, że lada moment zacznie padać. Godzina 7.20 wybiła na ratuszowym zegarze w Kędzierzynie, gdy samochód z 25 kombatantami ruszył w drogę, kierując się na tzw. trasę sudecką. Zjeżdżamy krętą drogą do Głogówka, miasteczka, które niegdyś nosiło miano Oberglogau. Oglądamy szczątki obwarowań miejskich, kościoły, zamek z okresu potopu szwedzkiego, gdzie znalazł schronienie przed Szwedami król Jan Kazimierz. Podziwiamy gabaryty warowni średniowiecznej. Potem Prudnik. Stary ośrodek przedsiębiorstwa i tkactwa rzemieślniczego, piękny zabytkowy ratusz, kościół o.o. Dominikanów i klasztor o.o. Franciszkanów, gdzie w latach pięćdziesiątych więziono prymasa 1000-lecia kardynała Stefana Wyszyńskiego.

Jeszcze kilkadziesiąt minut jazdy i znajdujemy się w Glucholazach, zwanych przez Niemców Kozią Szyją.

Jesteśmy na stokach Gór Opawskich. Zwiedzamy zabytki historyczne miasta, po czym robimy sobie godzinny wypoczynek na świeżym, górskim powietrzu. Po 12-ej ruszamy do Nysy. Z dała strzela w niebo katedra św. Jakuba. Zwiedzamy miasto i muzeum regionalne. Po obiedzie ruszamy do Paczkowa. Po drodze oglądamy przez szybę autobusu wielkie Jezioro Nyskie. Paczków zadziwia nas starymi murami obronnymi opasującymi miasto, basztami, ratuszem. Do studni znajdującej się w prawej nawie kościoła uczestnicy wycieczki wrzucali monety, by kiedyś jeszcze trafić do tego śląskiego Carcassone.

Dzień chylił się ku zachodowi, a my mamy jeszcze w planie Otmuchów. Jesteśmy w rynku, zwiedzamy kościół o.o. Werbistów. Część wspina się na wieżę zamkową, skąd roztacza się piękna panorama Ziemi Nyskiej i Gór Opawskich. Jak na dłoni widać jeziora: Nyskie i Otmuchowskie. Robimy pamiątkowe zdjęcie. Wieczorem kombatanci zmęczeni, ale zadowoleni wracają w domowe pielesze.

Zarząd Koła serdecznie dziękuje Barbarze Bombie, za opiekę medyczną oraz Annie Maczkiewicz za doskonałe pilotowanie.

Zbigniew Iłowski

Europa w szkole

się poznawać, ale także trzeba wspomagać naszych uczniów w poznawaniu siebie i akceptowaniu się takimi jacy są. Nierespektowanie zasady akceptowania siebie i innych prowadzi do nietolerancji, bywa źródłem rasizmu.

Ważnym więc staje się poznanie własnej kultury, zwyczajów swego regionu, obyczajów społecznych oraz instancji politycznych kraju. Nie może zabraknąć także informowania o instancjach europejskich, tożsamości Europy, a także o tematyce rozszerzania Unii Europejskiej. A to już cały program! Nie tylko dla uczniów, ale także dla nauczycieli. Pierwszym zatem zadaniem jest uczulenie pedagogów na wymiar problematyki europejskiej w aktualnym życiu szko-

gogia Revuo” Nr 1/97 (Antwerpen X): PLEASE - Permanent Liaison Committee of European Association in Education (Słowny Międzyorganizacyjny Komitet Europejskich Zrzeszeń Edukacyjnych) Adres: Rue de la Concorde 60, BE- 1050 Bruxelles, Belgia.

Tam można uzyskać informacje m.in. o:

AEDE - Europejskim Zrzeszeniu Nauczycieli, Koningsholster 64, NL - 6573 VV Beek - Ubergen, Holandia.

ATEE - Zrzeszenie d/s edukacji nauczycielskiej w Europie. Rue de la Concorde 60, BE - 1050 Bruxelles, Belgia.

CEEC - Europejski Komitet Nauczycieli Katolickich

Rue de l'Industrie 42/10, BE - 1040 Bruxelles, Belgia.

nich c/o CEVNO Nassauplein 8, NL - 1815 GM Alkmaar, Holandia.

GERFEC - Europejska Konsolidacja Studiowania Badań i Formowania Nauczycieli Chrześcijańskich. Rue Trubner 5, FR - 67000 Strasbourg, fax 88367074.

Naturalnie, do podanych organizacji należy zwracać się w językach - angielskim, francuskim, niemieckim, hiszpańskim lub włoskim. Wydaje się jednak, że w K-K jest bardzo liczna grupa nauczycieli tych języków oraz władających nimi, co stanowi prognostyk na powstanie ognisk proeuropejskich w obszarze oświatowym, w oparciu o pomoc od wzmiankowanych organizacji.

Stanisław Śmigielski

SESJA RADY MIASTA

Liberalny regulamin

W sali Urzędu Miasta odbyła się 7 października kolejna sesja Rady Miejskiej K-K. Nic szczególnego na sesji tym razem się nie wydarzyło, co można było zauważyć po niezbyt wysokiej frekwencji. Po odmowie wprowadzenia do porządku obrad płać prezydenta miasta, które jak się okazało należy jednak poprawić (skierowano do komisji) bardzo szybko uporano się z uchwałami dotyczącymi spraw geodezyjnych oraz informacją MZD dotyczącą obiektów mostowych. Nie inaczej było w sprawie informacji z realizacji budżetu miasta i funduszu ochrony środowiska za pierwsze półrocze.

Dwie sprawy przykuły uwagę radnych na dłuższy czas. Były to:

uchwała w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta

uchwała w sprawie zasad gospodarowania lokalami mieszkalnymi w budynkach i kontenerach mieszkalnych dla powodźian

Pierwsza uchwała dotyczy zmiany tzw. strefy ochronnej zakładów pracy

istniejących na terenie miasta, w której wedle przepisów nie wolno niczego budować. A w tejże właśnie strefie stawiane jest w Blachowni osiedle kontenerowe dla powodźian. Tak jak już informowaliśmy czytelników rozpoczął się długotrwały proces zmiany planu.

Drużga uchwała dotyczyła regulaminu zasiedlania powstających dwóch osiedli w Cisowej i w Blachowni. Jak udało się ustalić redakcji, ilość chętnych na te mieszkania jest mniejsza od możliwości jakie stworzono w mieście. Stąd, możliwe - tak liberalny regulamin przyznawania mieszkań, łamiący wszystkie zasady dotychczas stosowane w systemie przydziału mieszkań w K-K. Po powołaniu przez Zarząd Miasta komisji przydzielającej mieszkania i oficjalnym ogłoszeniu uchwały, wrócimy do tego tematu.

Zainteresowanych czytelników informujemy, że podania o przydział i wszelkie informacje można uzyskać w Miejskim Zarządzie Budynków Komunalnych, przy ul. Grunwaldzkiej 5. O.B.

W biały dzień na skrzyżowaniu Bema z ulicą Reja zderzył się jelec z mercedesem. Przyczyna nader prozaiczna i bardzo częsta - wymuszenie pierwszeństwa. Tym razem spieszyło się panu z

W Koźlu na skrzyżowaniu ulic Dunikowskiego i Kłodnickiej opel zderzył się z fiatem 126 p. Przyczyna niezmienna - wymuszenie pierwszeństwa przejazdu, tym razem przez kierowcę opła.

wadzone będą działania pod kryptonimem „Stan techniczny” polegające na eliminowaniu z ruchu pojazdów, których stan zagraża bezpieczeństwu na drogach.

Z drogi

mercedesa. Nie zajeżdżał jednak daleko, a na dokładkę dostał po kieszeni. Straty 4.000 zł.

Podobnie rzecz wyglądała w Kędzierzynie na postoju taxi przy ulicy Bolesława Krzywoustego. Polonez zderzył się z samochodem marki Lublin. Przyczyna - nieustąpienie pierwszeństwa przejazdu podczas zawracania przez kierującego polonezem. Mandat plus straty 600 zł.

Raniutko, bo już o 5.45 na drodze Gorzyce - Kotłarnia zabrakło szczęścia kierowcy opła colibra. Najechał on na przebiegającego przez jezdnię jelenia. Zwierzakiem zajęło się Nadleśnictwo Kędzierzyn.

Ciekawe na jak długo ostudzi jego zapędy zastosowany mandant karny. Straty oszacowano na 10.000 zł.

Natomiast w Urbanowicach na ul. Kozielskiej motocyklista włączając się do ruchu wymusił pierwszeństwo na kierowcy opła. Straty 1.500 zł.

Na trasie Stare Koźle - Brzeźce, kierowca łady tak zajęty był prowadzeniem samochodu, że nie zauważył na drodze rowerzystki. A może i zauważył, ale nie udało mu się jej prawidłowo wyprzedzić... Straty 1.000 zł.

* * *

Akcje policji drogowej

Pod koniec października pro-

W okresie od 31.10 do 02.11, prowadzone będą działania pod kryptonimem „Znicz '97” mające na celu zabezpieczenie głównych ciągów komunikacyjnych oraz dróg dojazdowych do terenów cmentarnych. W okresie tym wprowadzone zostaną zmiany w oznakowaniu dróg oraz ruch jednokierunkowy na niektórych ulicach.

Od 7 do 11 listopada w związku z przedłużonym weekendem prowadzone będą wzmożone kontrole ruchu drogowego.

Przez cały okres jesieni trwają również kontrole pojazdów przewożących płody rolne.

M.M.

Z Ryszardą Janucik-Gałą, specjalistą reumatologiem, rozmawia Zofia Wisła.

-25 czerwca jest Światowym Dniem Osteoporozy. Co to oznacza?

- Że jest to choroba, której nie należy bagatelizować, zaliczana już do grupy chorób społecznych, choroba o której ciągle za mało się mówi i której zbyt słabo się przeciwdziała. Warto wiedzieć, że co czwarta kobieta na świecie jest nią zagrożona. Mężczyźni także, choć w mniejszym stopniu.

- Jest to choroba kości. Przeciętny człowiek uważa, że kość to coś stałego i niezmiennego, co się ma na całe życie.

- Współczesne zrozumienie funkcji i metabolizmu kości bardzo się zmieniło. Dzisiaj wiemy, że kość to element dynamiczny, twór żywy, podlegający stałej przebudowie w ciągu całego życia. Od urodzenia do osiągnięcia tzw. szczytowej masy kostnej w wieku 25-35 lat, przebiegają procesy tworzenia. Po okresie równowagi, który trwa

około 10 lat, rozpoczyna się stała, powolna przewaga resorpcji, czyli ubytku tkanki kostnej.

- Czasem przebiega to w sposób naturalny i prowadzi do tzw. osteoporozy starczej. Cza-

-Nazwijmy rzecz po imieniu. Co to jest osteoporoza?

- Jest to układowa choroba szkieletu, cechująca się niską masą kości, upośledzoną mikroarchitekturą tkanki kostnej i w

- Lada dzień rozpoczyna się w naszym mieście badania - ogólnodostępne, nie wymagające skierowań. Każdy będzie mógł skorzystać. Co pani o tym sądzi?

- Jest to rentgenowski skaner nowej generacji do densytometrii kości przedramienia, czyli pomiaru gęstości kości, bądź stopnia jej uwapnienia. Pozwala na diagnozowanie niskiej masy kości, kontrolę zmian masy, ocenę stopnia zagrożenia osteoporozą. Badanie jest bezbolesne i po pięciu minutach ma się już wynik, na podstawie którego można ocenić stan kości. Wtedy podejmuje się decyzję o leczeniu, bądź profilaktyce.

- Leczenie trzeba prowadzić pod okiem fachowca, ale profilaktykę można zastosować we własnym zakresie. Na czym ona powinna polegać?

- Przede wszystkim trzeba organizmowi dostarczyć więcej wapnia. Tutaj kłania się odpowiednia dieta, więcej mleka kwasnego, jogurtów, wszelakich serów, jarzyn - brokułów, orzeszków ziemnych, płatków owsianych, więcej witamin (C, magnezu), więcej ruchu. Mniej natomiast tytoniu, kawy, alkoholu.

- Dziękuję za rozmowę.

Osteoporoza - pożeracz kości

sem jednak atakuje osoby znacznie młodsze, w tym głównie kobiety w okresie menopauzy. Z czego to wynika?

- Osteoporoza dotyka ludzi obu płci i występuje w wielu postaciach. Prawdą jest jednak że szczególnie są na nią narażone kobiety w wieku okołomenopauzalnym. Wiąże się to z brakiem estrogenów, które utrzymują masę kostną na odpowiednim poziomie. Zaś w osteoporozie starczej główną przyczyną jest brak tworzenia przez organizm aktywnej witaminy D3, co wiedzie do spadku jelitowego wchłaniania wapnia i nasilenia resorpcji, czyli wypłukiwania wapnia z organizmu.

konsekwencji zwiększoną jej łamliwość i podatnością na złamania. Innymi słowy rorzedzenie i zrzesztotnienie kości.

- Wtedy każdy upadek może skończyć się złamaniem...

- I różnymi powikłaniami. Najczęściej dochodzi do złamań kręgosłupa, żeber, nadgarstka. U starszych kobiet dochodzi do bardzo niebezpiecznych złamań szyjki kości udowej. Dlatego należy przeciwdziałać i leczyć. Im szybciej dowiemy się, że z naszymi kośćmi dzieje się źle, tym szybciej będzie można zastosować leczenie i powstrzymać chorobę.

-Warto skorzystać. Zwłaszcza jeśli jest się w grupie zwiększonego ryzyka. Zalicza się tu kobiety w wieku okołomenopauzalnym, nieregularnie miesiączkujące, osoby które były długotrwale unieruchomione, dziewczęta cierpiące na anorexię nervosa, osoby leczące się na tarczycę, cukrzycę, choroby nerek. Skorzystać powinny także osoby prowadzące wybitnie siedzący tryb życia, palące papierosy, nadużywające kawy.

-Badania prowadzić będą specjaliści - na aparacie, który nazywa się DTX-200. Czy jest to sprzęt godny zaufania?

osteoporoza?!

Co czwarta kobieta może zachorować na osteoporozę?

Czy zagraża Tobie?
Czy można jej zapobiec?
Czy można ją leczyć?

Jeśli chcesz wykonać badania densytometryczne aparatem najnowszej generacji DTX 200 służącym do oceny gęstości kości, określić stopień narażenia na złamanie

zgłoś się !!

w dniach 23-31.10.97 w godz. od 8.00 do 20.00 w Kędzierzynie-Koźlu przy ul. Wyzwolenia 7 (Klub HDK "Blachownia")

Koszt badania 30 zł

Skierowania nie są wymagane!

Informacja i rejestracja w miejscu badania

tel. 88 69 47

od dnia 13.10.97 w godz. od 8.00 do 15.00

BADANIE BEZBOLESNE

OGŁOSZENIA
MOTORYZACYJNE

Sprzedam przyczepkę bagażową „Niewiadów”, 250 kg, cena 1.200 zł, tel. 83-36-01

Sprzedam VW PASSAT combi, benzyna, poj. 1980 cm3, rok prod. 1984, cena do uzgodnienia, tel. 83-59-10 po godz. 17.00

Sprzedam Fiat UNO 45 IE poj. 1000 cm3, rok prod. 1990, przebieg 86 tys. km, (autoalarm, szyberdach), cena 13,5 tys. zł, tel. 82-59-68

Sprzedam VW GOLF 1,6 diesel, rok prod. 1980, stan dobry, tel. 0602-37-90-56

Sprzedam Fiata Argente, rok prod. 1982, stan dobry, dodatkowo drugi samochód na części, łączna cena 4,7 tys., tel. 81-20-34 po 16.00.

Sprzedam w całości lub na części VOLVO -343, rok prod. 1983, powodziowy, cena 2 tys. (dokumenty odprawy celnej) tel. 82-42-41, po 20.00.

Sprzedam NISSAN Cherry Datsun poj. 1,3 (84 r.), tel. 0602 70 55 44

Sprzedam Renault 11 TXE, rok prod. 1988, cena do uzgodnienia (możliwe raty), tel. 82-41-74, po 17.00.

Sprzedam Poloneza Cargo tel. 83-26-53

Ogłoszenia
drobne

Developer zaprasza do składania ofert nabycia mieszkań 1-pokojowych, (pow. 35m2) w budynku będącym prywatną własnością na terenie K-K, termin oddania mieszkań do użytkowania - lato '98. Przedmiotem negocjacji mogą być:

standard mieszkania i forma płatności. Tel. 83-43-26 lub 83-52-52 wew. 55

PRACA

Młoda z minimum sanitarnym przyjmę do pracy w sklepie, tel. 83-26-53

Tanio i solidnie - montaż boazerii, sufitów podwieszanych, podłogi panelowej, tel. Rudziniec Gliwicki 032/ 230-33-61

Podejmę każdą pracę, na każdych warunkach, wykształcenie średnie, dyspozycyjna, książeczka zdrowia „Sanepid”, minimum sanitarne, samochód osobowy, tel. 84-68-92

Redakcja przeprasza firmę Nationale-Nederlanden za błędną emisję reklamy w poprzednim wydaniu tygodnika „JNG”.

Redakcja

Szukam korepetytora j. angielskiego, tel. 81-08-63.

Dam pracę emerytkom lub rencistkom (na umowę zlecenie) w handlu, tel. kontaktowy 61-85-38 po 18.00.

Zatrudnię osoby do pracy na parkingach w Koźlu w charakterze inkasentów parkingowych, tel. 81-95-86

Zatrudnimy elektroników i informatyków, tel. 83-47-05

Tłumacz przysięgły j. rosyjskiego i esperanto, tel. 82-35-60

Student przyjmie zlecenie wykonania serwisu W W W, tel. 83-70-64

Przyuczę do zawodu agenta ubezpieczeniowego - gwarantowana współpraca z renomowaną firmą, tel. 83-60-60

Studentka udzieli lekcji j. włoskiego, tel. 83-57-82

Ogłoszenia drobne

GIMNASTYKA - przyjdź, poczujesz się lepiej, tel. 82-19-10 lub grzecznościowy 87-42-24

Solarium - K-K, ul. Gagarina 1c/1, tel. 81-95-66

BICOM - życie bez bólu, tel. 81-95-66

KOMPUTERY
Sprzedam AMIGĘ 500 1,3MB, modulator TV, mysz, joystick, 20 dyskietek, literaturę, cena 370 zł, tel. 83-22-81

Sprzedam komputer NOTE BOOK + drukarka + walizka, cena 1700 zł, tel. 82-58-89

Szukam użytkowników „ATARI ST”, tel. 81-03-77

Sprzedam komputer COMMODORE 64 wraz z pełnym sprzętem i oprogramowaniem, tel. 83-70-64

Sprzedam AMIGA 600 +2 joysticki, mysz, VBS, literatura+ 70 dysków-550 zł. Rozszerzenie pamięci 1MB-99 zł, twarde dyski 30 MB-99 zł (komplet 700 zł), tel. 81-14-84

Kupię tanio monitor kolorowy do AMIGI, tel. 83-84-70

MATRYMONIALNE-Towarzyskie TELE-randka- zgłoszenia bezpłatne, tel. 81-81-22

Atrakcyjna, zadbana, 43-letnia, chętnie pozna przystojnego mężczyznę, niezależnego materialnie, w celu wspólnego spędzania czasu. A.K., 47-220 K-K, skr.poczt. 138

ROŻNE
TEUMACZ przysięgły j. rosyjskiego i esperanto, tel. 82-35-60

Kupię używaną lodówkę, tel. 83-26-53

Sprzedam meblówkę, lodówkę, wersalkę, pralkę automat., telewizor kolor., tel. grzecz. 83-44-53 po 20.00

Pieczątki w 1 godzinę.
Wizytówki, druki,
identyfikatory,
wizytówki drzwiowe.

Zakład Pieczętkarski
"Miniatura" Kędzierzyn-Koźle,
ul. Głowackiego 4,
tel. 83 19 79, tel. dom. 83 37 38

***RTV i AGD

Sprzedam nowy compact SONY Disc Player CDP - CE 105, na 5 CD, ze zdolnością programowania, cena 750 zł, tel. 81-66-38.

Sprzedam wieżę HI-FI SANYO 2x70 wat w oddzielnych modułach (radio cyfrowe), cena 1,2 tys, tel. 83-75-49

Sprzedam lodówkę, pralkę automat., kolor. telewizor, tel. po 20.00 83-44-53

Sprzedam wieżę (magnetofon, adapter, radio (można połączyć z discmanem), stan dobry, cena 100 zł, tel. 83-13-50 po 18.00

***NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe (63 m2), tel. 81-78-89

Poszukuję mieszkania umeblowanego do wynajęcia (płatne co m-c z góry), tel. 81-81-22

Sprzedam kawalerkę na Oś. Leśnym z telefonem, tel. 81-78-89

Pilnie poszukuję mieszkania do wynajęcia, tel. 81-85-45

Sprzedam działkę (altanka+namiot i całe wyposażenie), cena do uzgodnienia, tel. 88-66-92

Kupię lub wynajmę mały bar gastronomiczno-piwny, tel. 83-18-30

Szukam mieszkania do wynajęcia w Kędzierzynie, do 48m2, parter, I lub II piętro, tel. 83-83-28

Poszukuję umeblowanego mieszkania lub domu do wynajęcia w K-Koźlu lub okolicy, najchętniej z garażem, na

okres 3-6 miesięcy, tel. 090-271 003

Kupię kawalerkę 1-2-pokojową (być może do remontu) w K-Koźlu, tel. 81-52-81

KUPIĘ kawalerkę do 38m2 najchętniej na Oś. Piasty, tel. 83-74-26

Zamiana -Nowosądeckie- dom murywany, zabudowania gospodarcze, 2,5ha pola, w tym dwie działki budowlane, kawałek lasu, zamienię na dom z ogrodem w dobrym miejscu, kontakt osobisty- ul. Reymonta 5/6

Kupię lub wynajmę bar gastronomiczno - piwny, lub sklep, tel. 0602656247, lub 83-37-62.

Sprzedam kawalerkę w centrum Kędzierzyna, tel. 83-16-66, 81-19-10 (wyczerpom)

Kupię dom lub parter domku jednorodzinnego pod działalność, lub obiekt magazynowy o pow. do 1000 m2, tel. 39-36-13 (od 9.00 - 17.00), 39-10-89 całą dobę.

Zamienię mieszkanie lokatorskie 34m2, na Piastach, parter, jasne, z balkonem na większe, tel. 81-03-28

PILNIE szukam pokoju lub kawalerki do wynajęcia w K-K lub okolicy, tel. 071/48-55-59

Zamienię mieszkanie komunalne 3 pokojowe, 119m2, C.O. etażowe, parter -Sławicice na 3-2 pokojowe z C.O. w Kędzierzynie, tel. grzecz. 83-29-82

Sprzedam mieszkanie 48m2, I piętro w Koźlu (1250 zł/m2), tel. 82-79-14 lub 82-19-86

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Iwona Gwóźdź
ul. Racławicka 6
47-200 K-Koźle,
tel. (077) 82 49 67,
tel. całodobowy: 82 34 23

KONKURENCYJNE CENY

Zakład świadczy usługi całą dobę w kraju i za granicą:

- + kompleksowa org. pogrzebów
- + przewozy autokarawanem
- + usługi cmentarne
- + usługi kamieniarskie
- + pomniki, grobowce, nagrobki

Biuro tłumaczeń SOWA

OBSŁUGA KONFERENCJI I DELEGACJI
Opole, ul. 1 Maja 63-65, III p.
tel./fax (077) 565816

AREX GSM EXPERT

AUTORYZOWANY DEALER

AGENCJA HANDLOWA "AREX" KRZYSZTOF WALECZKO
47-220 Kędzierzyn-Koźle, ul. Świerczewskiego 4

SALON TECHNIKI BIUROWEJ

tel./fax (077) 83 47 05, 81 85 83

SPECJALNA OFERTA PROMOCYJNA

"PAŹDZIERNIK"

Panasonic G 500

cena telefon + aktywacja

- plan taryfowy granatowy: 649 + 250 = 899 zł
- plan taryfowy błękitny: 749 + 250 = 999 zł

NOKIA 1611

cena telefon + aktywacja

- plan taryfowy granatowy: 389 + 250 = 639 zł
- plan taryfowy błękitny: 389 + 250 = 639 zł
- plan taryfowy biały: 469 + 250 = 719 zł

ZAPRASZAMY !!!

CENY BEZ VAT

47-220 Kędzierzyn-Koźle ul. Świerczewskiego 27 tel./fax (077) 818-215

ARS - MUSIC-BOX

VIDEO CENTRUM PŁYTOWE KINO CHEMIK

LISTA NAJLEPIEJ SPRZEDAJĄCYCH SIĘ PŁYT
ARS VIDEO - MUSIC - BOX

ZAGRANICZNE

- 1/ Muzyka z filmu „Men in black”
- 2/ Muzyka z filmu „The X THEMES”
- 3/ HOWIE B. „Turn the dark off”
- 4/ DANCE ATTACK VOL.3
- 5/ Edwyn Collins „I'm not following you”
- 6/ Mariah Carey „Butterfly”
- 7/ Celtus „Moonchild”
- 8/ Björk „Homogenic”
- 9/ Hanson „Middle of no where”
- 10/ Grek Zorba

POLSKIE

- 1/ Budka Suflera „Nic nie boli, tak jak życie”
- 2/ Tytus Wojnowicz „Ocalić od zapomnienia”
- 3/ Muzyka z filmu „Szczęśliwego Nowego Yorku”
- 4/ Sixteen „Lawa”
- 5/ Urszula „Biała droga”
- 6/ Kayah „Zebra”
- 7/ Dżem „Pod wiatr”
- 8/ Karamba „Oszalał !!?”
- 9/ Kasia Kowalska „Czekając na ...”
- 10/ ONA „Bzzz...”

KUPON
Upoważnia do zniżki 5%
przy zakupie kaset i płyt CD

SKLEPY B & M

ul. Czerwińskiego
(Plac PKS, Koźle)

ul. Wojska Polskiego 6
(ARKA, K-Koźle)

Oferują powadżdzianom tapety

firmy rasch

W cenie 1zł za rolkę 15 m.b.

DEVELOPER

47-220 Kędzierzyn-Koźle
ul. Kozielska 2 pok. 4

BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI

KUPI - SPRZEDA - ZAMIENI

MIESZKANIA - DOMY - DZIAŁKI

(077) 83 52 52 wew. 55
Godz. 9.00-15.30

1. Kędzierzyn - mieszkanie 2 pokojowe, 48m2, parter, cena 49 tys.
2. Kędzierzyn - mieszkanie 1 pokojowe, 29m2, cena 34 tys.
3. Kędzierzyn - mieszkanie 3 pokojowe, 63m2, II piętro, cena 71 tys.
4. Kędzierzyn - mieszkanie 3 pokojowe, 54m2, cena 58 tys.
5. Kędzierzyn - mieszkanie 2 pokojowe, 38m2, cena 43 tys.
6. Koźle - mieszkanie 1 pokojowe, 32m2, cena 34 tys.
7. Kędzierzyn - mieszkanie 3 pokojowe, 57m2, I piętro, cena 65 tys.
8. Kędzierzyn - mieszkanie 1 pokojowe, 37m2, cena 38 tys.
9. Koźle - dom wolnostojący, 6 pokojowy, 240m2, 2 łazienki, C.O., garaż, działka 15a, cena 100 tys.
10. Kędzierzyn - Kuźniczka, bliźniak, 110m2, cena 140 tys.
11. Koźle - mieszkanie 4 pokojowe, II piętro, 120m2, cena 95 tys.

DEVELOPER KUPI WYBRANE: MIESZKANIA 1,2,3,4 POKOJOWE
DZIAŁKI BUDOWLANE DOMY DO ZAMIESZKANIA lub REMONTU
BEZPŁATNIE PRZYJMIEMY ZLECENIA SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI

BAR U SOŁTYSA

wznowił działalność !!!

Zaprasza codziennie od 10.00 do 22.00

Kędzierzyn-Koźle ul. Wyspiańskiego 26

SKLEP FIRMOWY

OFERUJE

Herbert
STANDOX
AUTOLACK

LAKIERY SAMOCHODOWE
Dobieranie kolorów

Najnowsze kolory 96/97

Zaprasza od 8.00-16.00
w soboty od 9.00-13.00

45-205 K-KOŹLE, UL. DUNIKOWSKIEGO 24 I piętro p. 17, tel. 829-604 w.22



Według gamy

Do re mi zy

W Miejscu Kłodnickim, tuż za przystankiem autobusowym od wielu lat stał stary, bardzo zniszczony budynek. Prawdopodobnie jeszcze kilka lat, a zawaliłby się. Na szczęście w Urzędzie Miasta przypomniano sobie o nim i powstał plan zagospodarowania go, z przeznaczeniem na remizę strażacką. Prace budowlane rozpoczęto pod koniec czerwca. W planach znalazła się wymiana więźby, stropu,

oraz dachu. Obecnie firma z Leśnicy pokrywa dach nowymi dachówkami.

Mimo kapryśnej jesiennej pogody, prace postępują do przodu. Jak poinformował nas kierownik wydziału inwestycji i remontów **Artur Maruszczak**, ich zakończenie planowane jest na 20 października.

M.M.



Zdj. SAS

Dziurawe veto

Stan techniczny dróg w Miejscu Kłodnickim zawsze był jedną z bolączek mieszkańców. Wiele z nich było nieutwardzonych i każda większa ulewa zamieniała je w bagniska, którymi nie dało się przejść, aby nie powalać się błotem. Stanowiło to wielkie utrapienie, szczególnie dla mieszkańców stojących przy nich domów.

Dobrym przykładem będzie tu ulica Czajki. Gdy jednak udało się w końcu pokryć ją asfaltem, kłopoty jej użytkowników zamiast zniknąć, sięgnęły się. Stało się tak za sprawą transportów drzewa, wiosną i jesienią, wywożonych z lasu położonego tuż za wsią. Wielkie samochody ciężarowe zaczęły niszczyć nową nawierzchnię, na co mieszkańcy z Radą Osiedlową na czele zareagowali postawieniem veta.

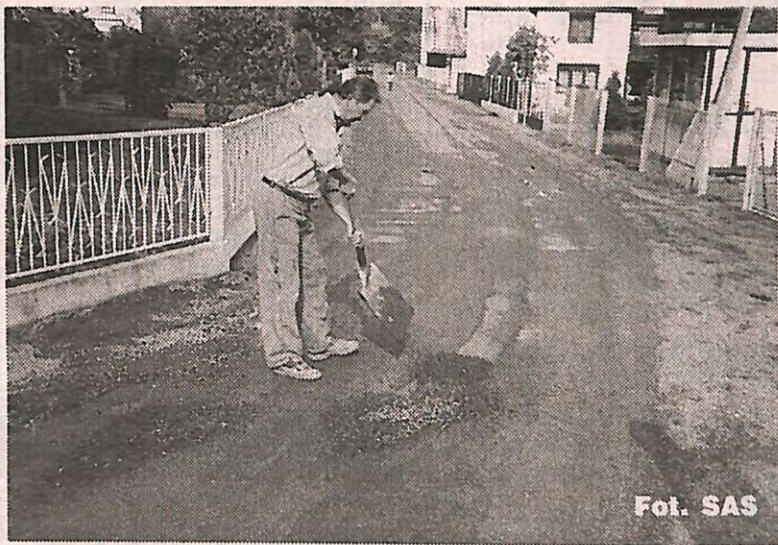
Trochę inaczej sprawę tę widzi **Zbigniew Walisko**, nadleśniczy nadleśnictwa Kędzierzyn: Jest to przedmiot sporu między przewodniczącą Rady Sołeckiej Miejsca Kłodnickiego, a resztą świata. Wydział Komunikacji Urzędu Miejskiego z Radą Samorządową Miejsca Kłodnickiego oraz przedstawicielami lasów dokonali wyboru, tzw. określenia, którymi drogami można wywozić cięższe ładunki z lasu, a którymi nie.

Krystyna Serwan: Bzdura, ewidentna bzdura. Sprawa jest jednoznaczna. Owszem nie ma znaku zakazu wjazdu na nową drogę od strony lasu, ale nikt tam nie jeździ, poza właśnie ich pracownikami (nadleśnictwo - przyp. aut.).

Urszula Walisko, inżynier nadzoru Nadleśnictwa Kędzierzyn: Spotkaliśmy się w Miejscu Kłodnickim na tych świeżo utwardzonych drogach, żeby po prostu ustalić jakie będą obowiązywały zasady wjazdu samochodów z lasu, bowiem mieszkańcy obawiali się, że wysokotonażowe samochody mogą te drogi uszkodzić. Ulica Czajki, gdyż o nią głównie chodziło, ma taki niefortunny

wyjazd, prawie pod kątem 45° (chyba 90° - autor) do drogi głównej, więc wiadomo, że została natychmiast wykluczona. Ponieważ jednak ten nasz kompleks zwany Borkiem nie ma innej drogi wyjazd

nak nieustraszona przewodnicząca neguje wersję wydarzeń przedstawioną przez nadleśnictwo: Bzdury opowiadają. Przecież ja potem zrobiłam wielką aferę, łącznie z prezydentem miasta. Spotka-



Fot. SAS

dowej, ustaliliśmy, że jedna z poprzecznych dróg, nieutwardzona, gruntowa ma bezpieczny wyjazd. Jest to ulica Krucza i nią to właśnie wywożone będzie drzewo. Umówiliśmy się również, że każdorazowo przewoźnik zostanie poinformowany o tym, którą drogą wywozową ma wyjechać. I takie były ustalenia, taki protokół podpisaliśmy. Komisja do Spraw Organizacji Bezpieczeństwa Ruchu wydała stosowną decyzję, tzn. na ulicy Czajki od strony wjazdu postawiła znak ograniczający tonaż do 3,5 tony i w ten sposób sprawa została zamknięta.

Wydawać by się więc mogło, że problem został rozwiązany. Jed-

nie było na wiosnę. Po wielkiej, burzliwej awanturze spreparowali sobie bardzo ładny protokół, bo ja akurat musiałam wyjść z zebrania, musiałam wyjechać w teren, no i potem się nagle okazało, że panie które pozostały - zgłupiały, ponieważ mają tam dobrych pracowników, jeśli chodzi o przegadywanie i kombinowanie. Oni przecież nawet palcem nie dołożyli się do tego, żeby nam tutaj w czymkolwiek pomóc, a niszczyć potrafią.

Urszula Walisko: Ten las tam jest od lat i od lat są tam prowadzone prace oraz wywóz i nikt praktycznie nigdy tego nie negował. Dopiero w tej chwili... Przecież nie jest naszym celem znisz-

czenie drogi mieszkańcom. Oni też korzystają z tego lasu, biorąc z niego opał, jakąś gałęziówkę, czy leżaninę. Jeżeli byśmy się trzymali ustaleń, które zostały zawarte, to nie powinno dochodzić do żadnych nieporozumień. Ustaliliśmy nawet, że gdyby nastąpiło jakiegokolwiek uszkodzenie jakiegoś płotu, czy czegokolwiek natychmiast pomożemy zlokalizować przewoźnika odpowiedzialnego za zniszczenie i szkody zostaną naprawione. Wiadomo przecież, że takie przypadki mogą się zdarzyć.

Przewodnicząca zapowiada, że będzie walczyć. Jednak nadleśnictwo nie wydaje się być tym szczególnie poruszone.

-Zezwalając na wywożenie towaru z lasu nikt nie robi nam łaski, natomiast zabronić nie ma prawa, ponieważ my płacimy podatki, jesteśmy własnością skarbu państwa. Nie jest tak, że robimy komuś na złość, mamy jedynie do tego prawo i nie ma takiej siły ludzkiej, która jeśli nie wchodzi jakieś ważne okoliczności mogłaby nam tego zabronić. Ja nie chciałbym podnosić w tej chwili ognia, a raczej sprawę wyciszyć zaś pewna osoba jakąś tam misję dziejową poczuła - żeby zarządzać światem, zaczęła od ruchu towarów z lasu.

Pojechałem do Miejsca Kłodnickiego, żeby naocznie przekonać się jaki jest stan nawierzchni ulicy Czajki. Trafiłem w dobrym momencie. **Jan Korbyla**, jeden z mieszkańców zasypywał właśnie gruzem dziury w jezdni. Zapytany o transport drewna stwierdził, że jeżdżą wtedy rzadko. Najczęściej sąsiednią ulicą Kruczą. Bardziej niż nawierzchnią martwił się brakiem kratki ściekowej przy ulicy Czajki. Jedna jedyna, która znajduje się u jej wylotu nie wystarcza do odprowadzenia wody z pochyłej drogi, zaś spływająca pochyłością terenu woda zalewa zatroskanemu człowiekowi piwnicę. Może wartoby powalczyć również o tę sprawę?

Maciej Modzelewski

Pani Jolanta Banach

Pragnę serdecznie podziękować za udział w zbiórce publicznej na rzecz Domu Dziecka w Kędzierzynie-Koźlu przeprowadzonej 16 sierpnia 1997r. Miło mi poinformo-

Przywiezione z Gdańska

wać Panią, że łączna kwota zebrana przez 25 kwestorów wyniosła 7.733,98 pln, w tym ponad dziewięćset pln Dom Dziecka uzyskał dzięki Pani.

Dodatkowo w wyniku licytacji uzyskano kwotę 3.840,00 pln, a występujący artyści przekazali 3.850,00 pln.

Łącząc wyrazy szacunku jeszcze raz dziękuję.

Maria Kowalewska-Koska
Sekretarz Generalny

Komitetu Organizacyjnego Obchodów
1000-lecia Miasta Gdańsk

15-lecie parafii

Funkcje duchowe i ziemskie

W ostatnią niedzielę września br. miały miejsce uroczystości 15-lecia istnienia parafii pw. św. Eugeniusza de Mazenod jako samodzielnej jednostki administracyjnej diecezji opolskiej. Uroczystej sumie przewodniczył proboszcz tej parafii ks. **Norbert Sojka** w asyście swoich współpracowników ks. ks. **Andrzeja Nogi** i **Marka Swata**. On sam też wygłosił homilię, w której nawiązał do niedzielnych czytań ewangelicznych w kontekście aktualnych czasów. W mszy uczestniczyło wielu parafian.

Nabożeństwo zakończone zostało odczytaniem pięknego wiersza, w którym przewijały się motywy o pełnieniu przez Kościół zarówno funkcji duchowych jak i zwyczajnych ziemskich.

Podziękowanie za 15-letnią obecność oo. Oblatów na Pogorzelu, za ich liczne posługi duszpasterskie złożył przedstawiciel Rady Parafialnej **Walerian Preisner**. Odśpiewane przez wszystkich „Te Deum” zakończyło tę uroczystość.

Florian Witko

Pora na Port

Zniszczony przez powódź most w Koźlu Porcie leży odłogiem, a czas mija bezpowrotnie. Stanowi nie tylko element zagrożenia wypadkowego, ale i niebezpieczeństwo nadmiernego spiętrzenia wód, przy gwałtowniejszych opadach. Aby zacząć prace rozbiorowe sugeruje ODGW (gospodarka wodna). Niebezpieczeństwo stwarzają także ostre skarpy, poza tym ludzie zaczęli robić sobie w tym miejscu wysypisko śmieci. Najwyższa pora zająć się tym obiektem.

/z/

Na pokładzie Zawiszy

Czy to w sztormie, czy w ciszy...

Jak potężnym żywiołem jest morze nie będzie wiedział ten, kto choćby raz nie poczuł pod swymi nogami kołysania pokładu statku. Gdy zaś uda się już takiemu śmiałości wyruszyć w morską podróż, wiele czasu upłynie zanim przywyknie do surowych warunków jakie tam panują. A i Neptun nie raz otrzyma swą daninę.



- Gdy jako młodzi chłopcy czytaliśmy „Moby Dick’a” bądź „Wyspę skarbów”, niejeden z nas marzył o wożach, gdzieś pośród morskich dali. Wraz z wiekiem zmieniały się nasze zainteresowania. Nadal jednak byli tacy, którzy zaczytywali się literaturą marynistyczną. H. Melville, J. London, czy J. Conrad stanowili ich Panteon, niczym igła kompasu pokazując, gdzie znajduje się port docelowy - mówi stary wilk morski.

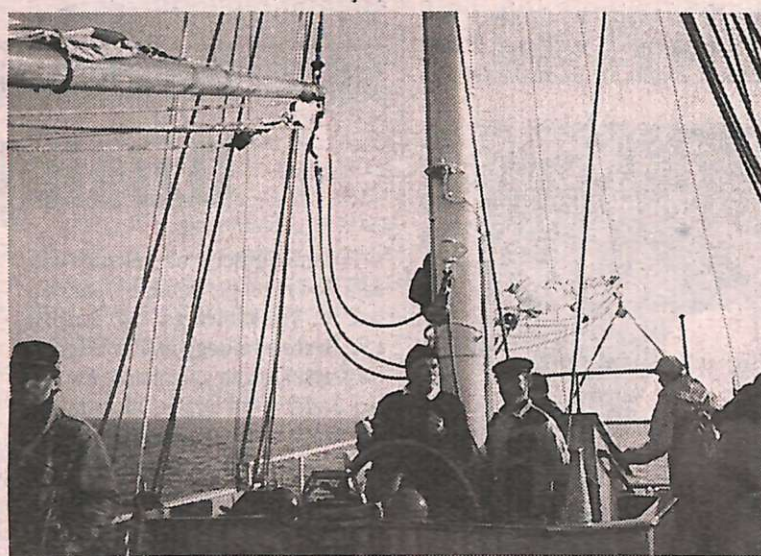
Jedną z takich morskich przystani stał się Zespół Szkół Żeglugi Śródlądowej im. Bohaterów Westerplatte w K-K. Młodzi ludzie, którzy zdecydowali się przekroczyć próg

Czyż może być jednak lepsze miejsce do przejścia inicjacji? Dzień i noc walcząc z naturą i własnym ciałem, jego ograniczeniami, przekonuje się jakim jest się człowiekiem. Poznaje granice własnych możliwości, ukryte wady i zalety. Ciężką pracą hartuje swe członki oraz - co chyba najważniejsze - duszę. Tu nie ma wygodnego łóżeczka, ciepłych kapci i nadopiekuńczej mamuni. Trzeba samemu dbać o siebie. Morze jest dla prawdziwych mężczyzn. To najlepszy sprawdzian jaki mogą przejść w życiu. Nie ma tu miejsca na fałszywość, sztuczki, oszukiwanie samego siebie. Jedynie naga, brutalna prawda. Pewnie dlatego wilki morskie, to ludzie częstokroć szorstcy w obyczaju. Życie przez wiele miesięcy w samotności lub małej społeczności jaką jest załoga statku nie pozwala na czyste konwenanse. A może to wiatr i słońce wypalają piętno na ich duszach? Każdy z nich jest przecież poddany temu działaniu. Z dru-

giej jednak strony jak mało kto rozumieją czym jest wierność, przyjaźń, zaufanie, przestrzeganie twardych zasad, a także perfekcjonizm. To wszystko razem wzięte pozwala im przetrwać nawet największe sztormy, radzić sobie w najtrudniejszych sytuacjach. Jest to więc prawdziwa szkoła życia, dzięki której radzą sobie również na lądzie.



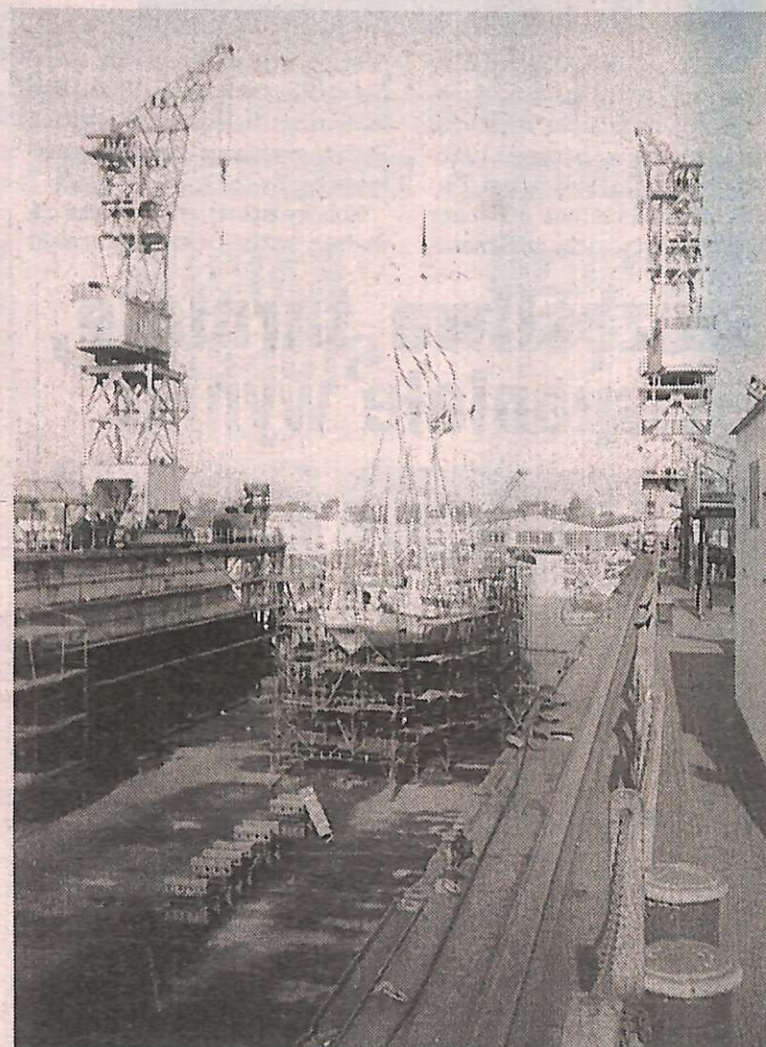
tej placówki dydaktycznej, z górą skazywali się na odmienność. Włożenie munduru było jak przewrócenie pierwszego z rzędu klocka domino. Nauka żeglarskiego rzemio-



śła - ciężka praca, ale także zabawa. To wszystko stało się ich udziałem. Niektórzy po drodze odpadli. Nie wytrzymali tempa, wymagań, surowego egzekwowania obowiązków. Pozostali najlepsi. Zahartowani po tych kilku latach, wiedzą już jakie życie obrali. Teraz w przedśionku dorosłości mają szansę odbyć tę ostateczną próbę. Sprawdzić swe siły, po doświadczeniach zdobytych na wodach rzek, kanałów i jezior, w walce z prawdziwym morskim żywiołem.

Statek „Zawisza Czarny” jak ów dawny rycerz, poprowadzi ich do boju przeciw największemu wrogowi - słabości.

Dwudziestu ośmiu młodych adeptów żeglarstwa wraz ze swym opiekunem kpt. Januszem Jurczygą ma szansę wyruszyć 5 stycznia 1998 w rejs na flagowym żaglowcu Związku Harcerstwa Polskiego „Za-



wisza Czarny” po Morzu Śródziemnym. Grupa wypłynie z Grecji, odwiedzając między innymi Maltę. Ich rejs skończy się w Neapolu.

J. Jurczyga: - Nie będą to jednak beztrudno spędzone wczasy. Chłopcy zajęci są mają wymianą części olinowania, malowaniem, przeglądem instalacji, silnika oraz innymi tego typu pracami na statku. Poza tym będą uczyli się nawigacji, różnych umiejętności, potrzebnych na morzu. Będzie to więc miesiąc ciężkiej pracy. Wiedzą oni jednak, że doświadczenie i nauki jakie zdobędą podczas tej morskiej eskapady będą niezastąpione w przyszłości.

doku suchym w Durrës w Albanii. Te dwa miesiące kosztowały ich wiele wysiłku, gdyż remont kadłuba z zewnątrz jest trudnym przedsięwzięciem. Nikt jednak nie utyskiwał. Humory dopisywały nawet podczas wykonywania najcięższych prac. Nie z samych też obowiązków składał się ten okres. Mimo zmęczenia, po ciężkich dniach w doku, potrafili wykrzesać z siebie jeszcze tyle siły, żeby zwiedzać miasto a w wolne dni, kraj. Gdy po dwóch miesiącach wracali do Polski, po drodze m.in. odwiedzili piękną Wenecję. Z pewnością nigdy nie zapomną tej jedynej w swoim rodzaju praktyki zawodowej.

Zwracam się do Czytelników JNG w imieniu uczniów Zespołu Szkół Żeglugi Śródlądowej z prośbą o pomoc finansową. Oni sami nie są w stanie pokryć kosztów praktyki zawodowej na statku „Zawisza Czarny”. Koszt pobytu jednego chłopca wynosi około 1.000 zł. Prośbę kieruję do prywatnych firm, instytucji, zakładów państwowych. Każda złotówka przybliży możliwość ich wyjazdu.

Szkoła musi poinformować armatora o swej decyzji w tej sprawie najdalej do początku listopada. Sprawa więc jest bardzo pilna. Pomóżmy tym młodym ludziom spełnić ich marzenie.

Wpłaty należy dokonywać na konto szkoły z dopiskiem „Praktyka”. **Bank Zachodni I Oddział Kędzierzyn-Koźle nr 11201405-576-138-1290.**

Maciej Modzelewski

